



Przestępczość na Litwie „cywilizuje się”

## Przepowiednie szefa policji

W wywiadzie dla „Kuriera Wileńskiego” jeden z funkcjonariuszy stołecznej policji kryminalnej nigdy nie stwierdził, że doświadczenia przestępczego świata Europy przeniesione zostaną z czasem na Litwę. Tę tezę wczoraj potwierdził podczas konferencji prasowej Vytautas Grigaravičius, komisarz generalny Departamentu Policji. Prognozował on, że w roku następnym należy oczekiwać bardziej zaangażowanego dążenia struktur kryminalnych wejścia do dużej polityki. Coraz częściej policja będzie zmuszona mieć do czynienia z akcjami skierowanymi na uwolnienie zakładników, poszukiwania porwanych dzieci oraz napadami na banki i ich filie. Czyli z tym, co oglądamy w filmach akcji...

— Oznaki tych wykroczeń obserwujemy już dziś, tyle że nie na zawodowym poziomie. W przyszłości grupy przestępcze będą „przepychały się” do wielkiej polityki i wspierały osoby „czyste” pod względem kryminalnym, aby organom praworządności trudniej było ich zidentyfikować. Tymczasem już teraz gołym okiem widać, że wśród „wybrańców narodu” wielu ma ciemną przeszłość — stwierdził szef litewskiej policji.

Co się tyczy brania zakładników, najbardziej zagrożeni będą, zdaniem Grigaravičiusa, przedsiębiorcy prowadzący podwójny biznes.

— Z powodu prowadzenia interesów „na czarno” w razie porwania kogoś z bliskich w celu okupu biznesmeni będzie się bał zwrócić do policji i przestępcy mogą dzia-



Policja w przyszłym roku będzie musiała nadstawiać helmu rozwydrzonej przestępczości

Fot. ELTA

łać bezkarnie — rozciął pesymistyczną wizję komisarz generalny.

Wśród innych prognoz kryminalnych na rok przyszły funkcjonariusz wymienił również wzrost produkcji (podziemne laboratoria) i rozprzestrzeniania narkotyków, coraz bardziej jakościowe fałszowanie pieniędzy, w tym euro.

Z drugiej zaś strony, według komisarza, te zagrożenia spowodują zacieśnienie współpracy instytucji praworządności Litwy z odpowied-

nimi strukturami innych państw. Nie może tak być, że tylko przestępcy potrafią ze sobą współpracować...

W roku przyszłym „gwiazdy” przewidywały wzrost liczby kradzieży „błyskawicznych”, dokonywanych bez dłuższego przygotowania, ale za to przynoszących od razu ogromne zyski. Tak, żeby później zaszyć się gdzieś i żyć cicho i spokojnie nie zwracając na siebie zbyt dużej uwagi.

— Już drugi rok z kolei notujemy

zmniejszenie się liczby przestępstw w naszym kraju. Nie można jednak nie brać pod uwagę faktu, że część mieszkańców po prostu nie pisze podań do policji. W przypadku przestępstw ciężkich również obserwujemy nieznaczny ich spadek. Prawdopodobnie przestępcy z tych czy innych powodów rezygnują z zamiarów ich popełnienia, albo dokonują ich w bardziej „bezpiecznych miejscach” np. za granicą.

(Dokończenie na str. 5)

### Ograniczenie w Rosji działania systemu TIR

## Wielkie straty dla przewoźników

Wczoraj Litewskie Narodowe Stowarzyszenie Przewoźników Samochodami „Linava” zakomunikowało, że otrzymało pismo sekretarza generalnego Międzynarodowego Związku Dróg IRU Martina Marmy, w którym informuje się o ograniczeniu systemu TIR na terytorium Federacji Rosyjskiej. Jak twierdzi szef „Linavy”, ta decyzja może spowodować duże straty przewoźnikom litewskim.

Pismo głosi, że działanie systemu TIR w Federacji Rosyjskiej ogranicza się od godz. 24 czasu Greenwich 24 grudnia 2002 r. Od tego czasu w Rosji zostanie przerwana ważność wszystkich książeczek „TIR-Carnet”. Wydając książeczki upraszczające czynności celne IRU gwarantuje, że towary zostaną dostarczone do miejsca załatwiania dokumentów celnych.

Głównym motywem, który spowodował, że IRU podjął taką decyzję, była stosowana przez rosyjski urząd celny interpretacja nowej konwencji TIR. Eksperti IRU w swych

wnioskach odnotowali, że stosowana przez urząd celny Rosji interpretacja konwencji TIR pozwala ubezpieczycielom anulować kontrakty w związku ze wzrostem ryzyka.

„Z powodu braku ubezpieczenia, IRU i stowarzyszenia gwarantujące nie mogą same podjąć ryzyka w ramach systemu TIR. Dlatego, dążąc do utrzymania systemu TIR we wszystkich innych umawiających się krajach, IRU wreszcie otrzymał od ubezpieczycieli zawiadomienie, że stosowane przez nich ubezpieczenie zostanie zawieszona tylko na terytorium Federacji Rosyjskiej” — mówi się we wnioskach IRU.

Prezydent „Linavy” Algimantas Kondrusevičius powiedział, że wstrzymanie działania systemu TIR w Rosji oznacza, że zostanie wytrącony z równowagi cały europejski system transportu drogowego.

„Przewoźnikom litewskim grozi to stratami, bowiem czwarta część ładunków, które transportują przewoźnicy, jedzie do Rosji” — powiedział Kondrusevičius. (BNS)

### Protest zwolenników niepodległości Czeczenii

## Porównanie do „leśnych braci”

Wczoraj grupa zwolenników niepodległości Czeczenii urządziła przed Sejmem nieliczną pikietę, następnie pochód stołeczną aleją Giedymina.

W czasie pikiety odczytano apel Litewskiego Ruchu Walk o Wolność, zrzeszającego byłych uczestników ruchu oporu, do społeczności światowej, wzywający do uznania de iure Czeczeńskiej Republiki Iczkerii oraz wycofania z niej wojsk rosyjskich.

W apelu twierdzi się również, że „sprawą amoralną jest nazywanie obrońców niepodległości Czeczenii bandytami, terrorystami, przestępcami”.

W apelu Litewskiego Ruchu Walk o Wolność walkę Czeczenów z siłami rosyjskimi przyrównuje się do prowadzonego w latach powojennych ruchu oporu partyzantów litewskich przeciwko sowieckim siłom okupacyjnym.

Pikietę zorganizował społeczny komitet popierania niepodległości Czeczenii. 37 należących do róż-

nych frakcji postów na Sejm podpisało apel do prezydenta Rosji Władimira Putina, w którym wzywa się do ogłoszenia rozejmu w Czeczenii i podjęcia rokowań z wybranym w 1997 r. prezydentem Czeczenii Aslanem Maschadowem oraz parlamentem czeczeńskim.

Apel przesłano również do Rady Europy.

Wojna, jaka wybuchła w 1994 r. między Rosją i Czeczenią, która proklamowała niepodległość, zakończyła się u schyłku lata 1996 r., gdy w Chasawjurtce podpisano pokojowe porozumienie, jednakże w 1999 r. ponownie wznowione zostały działania wojenne. Choć siły rosyjskie zdołały przejąć kontrolę nad stolicą Czeczenii Groznym i wieloma rejonami, jednakże powstańcy czeczeńscy dotychczas kontynuują wojnę partyzancką. Rosja odmówiła negocjowania z Maschadowem, oskarżając go o udział w organizowaniu aktów terrorystycznych. (BNS)



2003  
Prenumerata  
na styczeń trwa  
tylko do 14 grudnia!

### W NUMERZE

Aktualności — 3

### Było za ciasno

Jak poinformował redakcję „Kuriera Wileńskiego” prof. Andrzej Stelmachowski, „Wspólnota Polska” podjęła decyzję o przeniesieniu na rozbudowę szkoły w Suderwie dwa miliony złotych. Przewidziane jest wzniesienie dobudówki do istniejącego starego gmachu.

Gazeta Harcerska 6-

### Rekolekcje według swoich potrzeb 7

Każdego roku przed Adwentem odbywały się ogólnozwiązkowe rekolekcje. Bywały to imprezy bardziej lub mniej udane, jednak rzadko kiedy uczestnikom udawało się wyciszyć i skupić.

Świat — 8

### Korzyści z przystąpienia



Poszerzenie Unii Europejskiej o 10 nowych państw przyniesie długofalowe korzyści obu stronom, znacznie większe kandydatom niż obecnej Piętnastce — przekonują unijni oficjele i eksperci w Brukseli.

### Sentencja

Pozyteczne, przyjemne, piękne i dobre — nie są tym samym.

SAMUEL TAYLOR COLERIDGE



9 771392 040004



## Kalejdoskop aktualności

### Start negocjacji w sprawie przystąpienia do NATO

Rozmowy w sprawie przystąpienia do NATO Litwa rozpocznie po miesiącu. 13 stycznia w Brukseli przewidziano pierwsze spotkanie negocjatorów litewskich z przedstawicielami Sojuszu.

Jak powiedział koordynator integracji Litwy z NATO, sekretarz Ministerstwa Spraw Zagranicznych Giedrius Čekuolis, podczas pierwszego spotkania negocjacyjnego zostaną omówione kwestie polityczne, gospodarcze i obronne wstąpienia do NATO.

Jak powiedział dyplomata, tytułowany „Mister NATO”, w zatwierdzonym przez NATO rozkładzie rozmów w Brukseli przewidziano jeszcze jedno spotkanie negocjatorów Litwy i Sojuszu 23 stycznia. Prócz tego, w końcu lutego albo na początku marca odbędzie się spotkanie przedstawicieli wszystkich 19 państw Sojuszu i Litwy. Litwa spodziewa się podpisania protokołu wstąpienia do NATO w marcu roku przyszłego. Zaproszenie do NATO Litwa i jeszcze 6 krajów Europy Wschodniej i Środkowej otrzymało 21 listopada na szczycie Sojuszu w Pradze.

### Litewskiej organizacji — nagroda ONZ

Działającej na Litwie organizacji pozarządowej — Centrum Pomocy Rodzinom Osób Zaginionych — zostanie wręczona tegoroczna nagroda Wiedeńskiej Społeczności Obywatelskiej ONZ.

Centrum przedstawiło do nagrody ambasador Austrii na Litwie Michael Schwarzwinger, decyzję w sprawie przyznania nagrody przyjęło przedstawicielstwo ONZ w Wiedniu wspólnie z Ministerstwem Spraw Zagranicznych Austrii i władzami Wiednia.

Pełnomocna przedstawicielka ONZ na Litwie Cihan Sultanoglu na wczorajszej konferencji prasowej powiedziała, że w tym roku do dorocznej nagrody zgłoszono 220 kandydatów.

### Korupcja w placówkach zdrowia Litwy

Według danych sondażu, które przeprowadziła międzynarodowa organizacja społeczna „CIET International”, mieszcząca się w Kanadzie, tylko 8 proc. pacjentów na Litwie dawało lekarzom łapówki w pieniądzu, 13 proc. — odpłacało się różnymi prezentami.

Prócz tego, najczęściej pieniądze i prezenty dawano z inicjatywy samych pacjentów. Jednakże aż 64 proc. mieszkańców uważa, że w systemie medycyny na Litwie poziom korupcji jest wysoki lub bardzo wysoki.

### Potanieje przyłączenie się do sieci elektrycznych

Od 1 stycznia 2003 r. średnio o 22 proc. zmniejsza się opłata przyłączenia do sieci nowych użytkowników elektryczności.

Zatwierdzony przez ministra gospodarki nowy tryb przyłączenia użytkowników do sieci przewiduje, że sam użytkownik pokrywa 40 proc. wszystkich wydatków przyłączenia, natomiast przedsiębiorstwo energetyczne — pozostałą część. Poprzednio te wydatki dzielono po połowie (po 50 proc.).

### Migracja, czyli komu w domu niemiło...

Dane badań socjologicznych dowodzą, że największe nastawienie migracyjne w porównaniu z trzema państwami bałtyckimi, notuje się w Estonii.

Sondaż, dokonany w Estonii dowiódł, że 52 proc. mieszkańców tego kraju chciałoby przez pewien czas pracować w krajach Unii Europejskiej. Sondaż socjologiczny na Łotwie wykazał, że wyjechać na Zachód chciałaby prawie trzecia część — 31,3 proc. mieszkańców Łotwy. Na Litwie zamiar wyjazdu do pracy za granicą w najbliższych latach wyraziło 16,2 proc. respondentów. We wszystkich trzech krajach bałtyckich najsilniej zamiary migracyjne wypowiadają osoby w młodszym wieku — 18-25 lat. Pracować za granicą najbardziej chce młodzież i osoby, posiadające wyższe wykształcenie.

### Tama przed egzotycznymi chorobami zakaźnymi

W systemie ochrony zdrowia Litwy podjęto dodatkowe środki dla ochrony przed niebezpiecznymi chorobami zakaźnymi, które mogą przywędrować z egzotycznych krajów.

Minister zdrowia Romualdas Dobrovolskis zatwierdził przepisy ochrony medyczno-kwarantannowej granicy i terytorium państwa, które będą regulowały działalność placówek osobistego i społecznego nadzoru zdrowia oraz innych instytucji w organizowaniu i realizowaniu ochrony medyczno-kwarantannowej terytorium Litwy. Jak poinformowało Ministerstwo Zdrowia, ta norma higieny będzie stosowana w celu uniknięcia i likwidowania szczególnie niebezpiecznych chorób zakaźnych: moru, cholery, żółtej febry, małej ospy, malarii oraz innych niebezpiecznych chorób zakaźnych, przenoszonych przez komary, kleszcze.

### „Vilniaus bankas” sprzedał akcje „Šiaulių bankas”

Zarządzany przez szwedzki bank „Skandinaviska Enskilda Banken” (SEB) „Vilniaus bankas” sprzedał za 8,7 mln Lt wszystkie posiadane akcje „Šiaulių bankas”.

Akcje sprzedano obecnym akcjonariuszom „Šiaulių bankas”. „Vilniaus bankas” posiadał 141.552 jednostek akcji „Šiaulių bankas” o wartości nominalnej 50 Lt, które stanowiły 20,8 proc. kapitału akcyjnego. Zarządzanie akcjami „Šiaulių bankas” nie było celem strategicznym „Vilniaus bankas”. Gdy zaistniały sprzyjające okoliczności bank zgodził się je sprzedać — powiedział zastępca przewodniczącego zarządu „Vilniaus bankas” Raimondas Kvedaras.

(BNS, ELTA)

## Oświadczenie posła na Sejm G. J. Mincewicza

(wygłoszone z trybuny sejmowej 10.12.2002)

Wileńska Szkoła Średnia w Jeruzolimce jest już znana z zamachów na komplet klas polskich. Parę lat temu sposobem antydemokratycznym próbowano w niej całkowicie zlikwidować klasy polskie, pozostawiając tylko początkowe. Dzięki zdecydowanemu sprzeciwowi rodziców nie udało się zrealizować tego zamiaru. Jednakże nawet klasom początkowym w tej szkole nie dają spokojnie żyć i pracować.

Polska klasa 4a, która już czwarty rok uczy się w tym samym pomieszczeniu, z powodu chęci dyrektora A. Janušonisa w końcu września, gdy rok szkolny trwał już w pełni, musiała przejść ze swego pomieszczenia do innego, nieprzystosowanego do procesu nauczania, gdzie poprzednio znajdowały się warsztaty szkolne. Tak brzmi rozporządzenie dyrektora nr 21 z 26 września 2002. Nie uwzględniono tego, że latem rodzice uczniów tej klasy własnym kosztem przeprowadzili remont izby

klasowej, aby ich dzieci mogły spokojnie się uczyć. Spowodowało to wielkie oburzenie uczniów, ich rodziców i nauczycieli.

Po trwającym miesiąc sztucznie wytworzonym napięciu dyrektor szkoły musiał ustąpić wobec sprawiedliwości i rozporządzeniem nr 45 z 29 października 2002 r. odwołał swe wcześniejsze rozporządzenie i wskazał, że w swym pomieszczeniu „klasa 4a będzie pracowała do zakończenia roku szkolnego”. Zepsuto wiele nerwów i zdrowia, jednakże zwyciężyła elementarna logika i rozsądek. Niestety, nie na długo.

Obecnie, po półmetku roku szkolnego, dyrektor i rodzice o antypolskim nastawieniu znowu podejmują starania o wyekskmitowanie polskiej klasy ze swego pomieszczenia.

Ciekawa jest jeszcze jedna sprawa. Komu to pomieszczenie jest tak potrzebne? Okazuje się, że pomieszczenie to wydzierżawia się mającej patent na prywatną dzia-

łałość niejakiej Ž. Girdijauskienė, która po południu miała prowadzić grupę opieki pozaszkolnej. Gdy odwiedziłem szkołę o godz. 16, ta grupa liczyła 12 dzieci.

Nie mówię już o tym, że pomieszczenie wydzierżawiono bez ogłoszenia konkursu, (co jest sprzeczne z ustawą RL o wykorzystaniu i dysponowaniu majątkiem państwowym i samorządowym i z uchwałą rządu RL nr 1524 z 14 grudnia 2001 r. „O wydzierżawieniu trwałego majątku materialnego państwa i samorządów”). Te same ustawy określają, że wykorzystanie wydzierżawianych pomieszczeń nie może przeszkadzać procesowi nauczania.

Nasuwa się więc pytanie: czy niezastąpiony dyrektor A. Janušonis może dalej pełnić swe obowiązki, skoro nie zważa na ustawy Litwy i ciągle zajmuje się podżeganiami niezgody między narodowościami w szkole?

G. J. Mincewicz  
poseł na Sejm RL

### Od Nowego Roku będą wydawane karty tożsamości

## 16-latkom — pierwszeństwo

Od Nowego Roku rozpoczyna się wydawanie osobistych kart tożsamości i nowych paszportów. Nowe dokumenty najpierw otrzymają obywatele, którzy dopiero ukończyli 16 lat, jak też ci, których stary dowód osobisty przestał być ważny albo został zgubiony.

Od 1 stycznia, gdy uprawomocni się ustawa o osobistej karcie tożsamości, ustawa o paszporcie i ustawy realizujące te ustawy, zaprzestaje się wydawania dowodów osobistych obywateli Litwy i rozpoczyna się wydawanie nowych dokumentów osobistych — osobistej karty tożsamości i paszportów.

W tym celu, aby wydawanie dokumentów osobistych obywatelom Litwy w okresie przejściowym odbywało się sprawnie, od 16 grudnia podania obywateli, aby w trybie ogólnym wydać lub wymienić dowody osobiste obywatela Litwy staro wzoru nie będą przyjmowane.

Prócz tego, od 16 do 31 grudnia będą przyjmowane podania w sprawie wydania lub wymiany dowodu osobistego tylko od osób, pragnących otrzymać ten dowód w trybie pilnym.

Od 16 grudnia będą przyjmowane podania w sprawie wydania osobistej karty tożsamości i paszportu nowego wzoru w trybie ogólnym. Rozpoczęcie przyjmowania podań w sprawie wydania paszportu w trybie pilnym przewiduje się w drugiej połowie stycznia 2003 r.

Jeśli obywatelowi, który powinien posiadać osobistą kartę tożsamości, jeszcze jej nie wydano, to podanie w sprawie wydania paszportu przyjmowane jest tylko wtedy, gdy jednocześnie składa się też podanie w sprawie wydania osobistej karty tożsamości.

1 stycznia wejdzie w życie zatwierdzona uchwałą rządu opłata skarbową za wydanie osobistej karty tożsamości i paszportu, dlatego podania w sprawie wydania osobistej karty tożsamości lub paszportu w grudniu 2002 r. przyjmowane są bez pokwitowań opłaty skarbowej.

Obywatele, przybywający do pododdziału paszportowego komisariatu terytorialnego m. Wilna dla odebrania osobistej karty tożsamości lub paszportu, powinni przedstawić też pokwitowanie opłaty

skarbowej, wniesionej nie wcześniej niż 1 stycznia 2003 r.

Stare dowody osobiste obywatela Republiki Litewskiej są ważne do podanej w nich daty ważności.

Osobiste karty tożsamości, stosowane wewnątrz kraju, będą podstawowym dokumentem, potwierdzającym tożsamość osobistą i obywatelstwo. Osobiste karty tożsamości od 1 stycznia 2003 r. mogą być używane również podczas wyjazdu do innych państw, z którymi Litwa podpisała odpowiednie międzynarodowe umowy i porozumienia. Zasadnicze porozumienia w sprawie użytkowania osobistych kart tożsamości jako dokumentu podróży, osiągnięto już z Łotwą i Estonią.

W Estonii analogiczne karty zaczęły obowiązywać od 1 marca 2002 r., Łotysze również przygotowują się do wprowadzenia takich kart.

W razie wyjazdu do państwa, z którym Litwa nie podpisała umowy o ruchu bezwizowym, obywatel Litwy jako dokument podróży powinien posiadać paszport. Paszport obywatela Litwy nowego wzoru będzie kosztował 60 Lt. (BNS)

### Zmieni się tryb telefonowania do innych krajów

## Nowy prafeks "00"

Zgodnie z zatwierdzonym przez rząd narodowym planem numeracji łączności telefonicznej, AB „Lietuvos telekomas” od 1 stycznia 2003 r. rozpoczyna wprowadzanie nowego prefiksu międzynarodowego.

Od 1 stycznia abonenci, którzy będą telefonowali za granicę, zamiast starego międzynarodowego prefiksu 8 - 10 będą już mogli wy-

brać nowy międzynarodowy prefiks 00.

Obecnie pragnąc zadzwonić, na przykład na Łotwę, abonenci wybierają numer tak: 8 - 10 371 XXXXXX, natomiast od 1 stycznia dzwoniąc na Łotwę będą wybierali numer następująco: 00 371 XXXXXX.

Pragnąc dać ludziom czas do

uświadomienia nowego trybu telefonowania do innych krajów, spółka łączności umożliwi, aby przez pewien czas telefonować również starym sposobem. Następnie klientom, którzy wybiorą stary prefiks, automatycznie wyjaśni się w języku litewskim i angielskim, jak należy telefonować do innych krajów. (ELTA)

### Rejon trocki

## Zarzuty przedsiębiorców

Trocki oddział Konfederacji Przemysłowców Litwy, kierowany przez Egidijusa Pušinskasa przygotowuje się do udziału w konkursach wsparcia rozwoju przedsiębiorczości, które już jesienią następnego roku będą ogłoszone przez fundusze UE.

Przedsiębiorcy trocky są zmuszeni do samodzielnego poszukiwania możliwości rozwoju swych spółek i firm, ponieważ władze lokalne dotychczas nie posiadają konkretnego planu rozwoju przedsiębiorczości w tym regionie. A. S.

**LR Litewskie Radio**  
zaprasza codziennie  
o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach  
**FM-105,1 Mhz**  
audycji w języku polskim  
Życzymy dobrego odbioru!



Dziesiątka finalistów plebiscytu "Polak Roku 2002"

## Lubić słowo polskie...

Redaktor naczelny miesięcznika Polaków na Litwie „Magazyn Wileński” Michał Mackiewicz urodził się w 1953 roku w Wilnie. I chociaż „na nosie” ma już pięćdziesiątkę, o sobie mówi, że duszę ma nastolatka, a sam jest „naiwny i wierzy ludziom”.

Z zawodu jest nauczycielem-polonistą – skończył wydział języka polskiego i literatury w Wileńskim Instytucie Pedagogicznym. Przedtem jednak zaliczył technikum rolnicze i uzyskał dyplom agronoma.

Zawsze lubił polskie słowo, a pisać po polsku mógł tylko do poprzednika „Kuriera Wileńskiego” – „Czerwonego Sztandaru”. I oto „polskie” drogi zaprowadziły pana Michała w końcu lat 70-tych do „Czerwonego Sztandaru” – pracował w dziale szkolnym, następnie był kierownikiem działu rolnego. Po jakimś czasie zaproponowano mu doksztalcenie w sztuce dziennikarskiej. Skończył dwuletnie kursy dziennikarskie w Akademii Nauk Społecznych w Moskwie.

Po powrocie do Wilna zaferowano mu startowisko zastępcy redaktora naczelnego gazety „Sowietskaja Litwa”. Niezależnie mu to odpowiadało – chciał pisać po polsku. „Pieriestrojka”, zainicjowana przez pierwszego i ostatniego prezydenta ZSRR Michaiła Gorbaczowa, pozwoliła ludziom myśleć i działać tak, jak naprawdę chcą. I oto na święto Trzech Królów w 1990 roku Michał Mackiewicz wraz ze „wspólnikami” wydaje niezależne pismo Polaków na Litwie „Magazyn Wileński”. Pismo dla Polaków i o Polakach – ich nadziejach, problemach, żądaniach. Za największe osiągnięcie w swej działalności Michał Mackiewicz uważa powołanie przy redakcji miesięcznika „Magazyn Wileński” wydawnictwa wydającego przewodniki, książki historyczne i in.

Jest to jednak zaledwie jeden szkic o działalności społecznej Michała Mackiewicza. Od 23 maja br. do wszelakiego rodzaju obowiązków doszedł jeszcze jeden – ale nadzwyczaj ważny. W tym to dniu IX zjazd najliczniejszej na Litwie organizacji społecznej Związku Polaków na Litwie (ok. 9 tys. członków)



Fot. Marian Paluszkiwicz

obrał Mackiewicza na prezesa Związku. O swym nowym stanowisku prezes mówi następująco: „W owym czasie ZPL znalazł się w impasie. A wszystko za sprawą ambicji i zachłanności byłego prezesa Ryszarda Maciejka. Nigdy nie dążyłem do objęcia tego stanowiska. Ale trzeba było coś zrobić i nie pozwolić Maciejkowi „rozwalić” Związku. I proszę – ZPL działa – wbrew „wojowniczym chamstwu” byłego prezesa, wbrew nawet temu, że pozabierał on i gmach ZPL-u, i pieczęć, i organ prasowy. Przecież najważniejsze – to są nasi ludzie w terenach, a ZPL jest chyba jedyną organizacją społeczną na Litwie, posiadającą komórki wszędzie – od Kłajpedy do Wilna – tam gdzie mieszkają Polacy.”

I to jeszcze nie wszystko, czym „obarczyło” społeczeństwo polskie nowego prezesa ZPL. Polska partia polityczna – Akcja Wyborcza Polaków na Litwie wystawiła na liście swych kandydatów na radnych do samorządu Wilna Michała Mackiewicza pod nr 1.

– I tego nie chciałem! – broni się Michał Mackiewicz. Ale na wszystkich spotkaniach, zebraniach ze społecznością polską twierdono, iż nie do pomyślenia jest, by w wyborach do samorządów z listy polskiej partii nie występował prezes polskiej organizacji społecznej.

Dodał też, że w wypadku wejścia do samorządu kardynalnej zmianie będzie musiała być poddana jego działalność w charakterze redaktora naczelnego „Magazynu Wileńskiego” i prezesa ZPL.

Paweł Kobak

Szkoła w Suderwie się rozbudowuje

## Było za ciasno

Szkoła Podstawowa w Suderwie rozlokowana w dawnym dworku, w którym w latach 1919 - 1932 spędzał letnie wakacje ówczesny profesor Uniwersytetu Wileńskiego, filozof, sławista, historyk literatury powszechnej Marian Dzidziuchowski, od dawna stała się za ciasna dla potrzeb aktualnej dziesięciolatki. Jak zwykle z pomocą szkole pośpieszyli Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” oraz samorząd rejonu wileńskiego.

Aczkolwiek dzięki staraniom dyrektora Teresy Młyńskiej oraz pomocy przyjaciół z Torunia co roku dokonywano tu remontu kosmetycznego, to jednak w klasach jest stanowczo za ciasno, brakuje sali gimnastycznej, nowoczesnej stółki i in.

Jak poinformował redakcję „Kuriera Wileńskiego” prof. Andrzej Stelmachowski, „Wspólnota Polska” podjęła decyzję o przeznaczaniu na rozbudowę tej podstawówki dwa miliony złotych. Przewidziane jest wzniesienie dobudówki do istniejącego starego gmachu. Dyrek-

tor Młyńska powiedziała „Kurierowi”, że w nowym gmachu розміści się właśnie sala sportowa, jadalnia szkolna oraz sześć izb klasowych. Stary i nowy budynek zostaną połączone długim korytarzem.

Jednocześnie należy zrekonstruować i odnowić kotłownię, aby jej mocy wystarczało na ogrzewanie dwóch budynków.

20 procent kosztów robót budowlanych pokryje ze swego budżetu samorząd rejonu wileńskiego, dzięki staraniom którego kolejna polska szkoła doczekała tak wydatnej pomocy z Polski. Kto wie, czy suderwska podstawówka, wzorem zujuńskiej, nie przerośnie w szkołę średnią?

Jak poinformowano „Kurier” w wydziale oświaty samorządu rejonu wileńskiego, na początku grudnia tego roku zostały przelane pierwsze 240 tys. złotych i tuż po Nowym Roku firma budowlana, która wygrała konkurs, rozpocznie tu prace.

Jadwiga Podmostko

Nagrody Nobla

## Wręczał król

W Sztokholmie we wtorek po południu odbyła się ceremonia wręczenia nagród Nobla. Odebrało je 12 laureatów w dziedzinie literatury, medycyny, fizyki, chemii i ekonomii.

Wcześniej w Oslo pokojową nagrodę Nobla odebrał były prezydent USA Jimmy Carter. W Sztokholmie nagrody tradycyjnie wręczał król Szwecji Karol XVI Gustaw. Nagrodę Nobla w dziedzinie medycyny odebrali Amerykanin H. Robert Horvitz oraz dwóch badaczy brytyjskich: Sydney Brenner i John E. Sulston. W dziedzinie fizyki – Amerykanin Riccardo Giacconi, Raymond Davis Jr. i Japończyk Masatoshi Koshiba. W dziedzinie chemii – Amerykanin John B. Fenn, Japończyk Koichi Tanaka i Szwajcar Kurt Wüthrich.

Amerykanie Daniel Kahneman (mający obywatelstwo izraelskie) i Vernon L. Smith odebrali nagrodę w dziedzinie ekonomii. Literackiego Nobla 2002 wręczono węgierskiemu pisarzowi Imre Kertészowi. Nagroda Nobla to 10 mln koron szwedzkich (1,1 mln euro). Jest wręczana tradycyjnie 10 grudnia, w rocznicę śmierci jej fundatora, szwedzkiego wynalazcy Alfreda Nobla. (PAP)

Handel nowymi samochodami

## Zimny listopad

Sprzedż nowych samochodów w listopadzie na Litwie, w porównaniu z tym samym miesiącem roku ubiegłego, zmniejszyła się prawie o piątą część.

W listopadzie w kraju sprzedano 730 nowych samochodów osobowych – o 14,7 proc. mniej niż w październiku br. oraz o 17 proc. mniej niż w listopadzie roku ubiegłego, podała spółka badania rynku „Auto-Tyrimai”.

Na spadek handlu wpłynęło to, że w końcu roku ubiegłego przedsiębiorstwa kupowały samochody, dążąc do zmniejszenia płaconych podatków. W tym roku zakup zwykłego samochodu nie jest uważany za inwestycję, za niego nie zwraca się również wpłaconego VAT.

Spodziewane jest, że w ciągu roku na Litwie sprzeda się ponad 10 tys. nowych samochodów.

W okresie styczeń-listopad na Litwie sprzedano 9210 samochodów, czyli o 25,7 proc. więcej niż w tym

“Wileńszczyzna wybiera listę nr. 26”  
Wileńszczyzna wybiera zmiany na lepsze...”  
Lietuvos liberalų sąjunga

„Gazprom” będzie zarządzał 99 proc. Siłowni Kowieńskiej

## Akcyjne roszady

Do rosyjskiego koncernu gazowego „Gazprom” będzie należało 99 proc. akcji spółki, która przejmie prywatyzowaną Elektrownię Kowieńską. Resztę akcji – po 0,5 proc. – zakupią partnerki „Gazprom” – spółki litewsko-amerykańskie „Dujotekana” i „Clement Power Venture”.

Elektrownię Kowieńską za 116,5 mln Lt kupuje specjalnie utworzona do tego spółka „Kowieńska Elektrownia Ciepła”.

Podział jej akcji zaaprobował już zarząd „Gazpromu”, a wczoraj zaakceptowała również rada dyrektorów koncernu.

Poprzednio porozumiano się, że „Gazprom” i jego partnerzy jednocześnie będą posiadać odpo-

wiednio 51 proc., 24 proc. i 25 proc. akcji spółki.

Całą wypłacaną w tym roku za elektrownię sumę pieniędzy – 90 mln Lt – wniesie „Gazprom”, dlatego postanowiono, że początkowo będzie on też zarządzał prawie wszystkimi akcjami Kowieńskiej Elektrowni Ciepłej, której kapitał zakładowy wyniesie 100 tys. Lt.

Jednocześnie „Gazprom” i jego partnerzy podpiszą umowę, zgodnie z którą do 1 grudnia 2003 r. „Dujotekana” i „Clement Power Venture” wykupią od „Gazpromu” część jego akcji i wtedy będą zarządzać odpowiednio 24 i 25 proc. akcji, natomiast udział „Gazpromu” zmniejszy się do 51 proc.

(BNS)

samym okresie roku ubiegłego, gdy sprzedano 7326 nowych pojazdów.

W listopadzie pod względem sprzedaży nowych samochodów Litwa ustąpiła zarówno Łotwie (746 samochodów), jak też Estonii (1392 samochody), jednakże pod względem wyników od początku roku na Litwie sprzedano znacznie więcej nowych samochodów niż na Łotwie (8459 samochodów). W Estonii w ciągu 11 miesięcy sprzedano 15.576 nowych pojazdów.

Ogółem w listopadzie wśród sprzedanych samochodów 599 stanowiły pojazdy osobowe, a 131 – o przeznaczeniu komercyjnym.

Pozycje lidera rynkowego zachował francuski koncern „Renault” – sprzedano 80 jego samochodów, na drugim miejscu był też koncern francuski „Peugeot” (76), a trzecim – producent rosyjski „Lada” – sprzedano 64 pojazdy.

W klasie samochodów osobowych liderem w listopadzie był „Re-

nault Laguna” – w ub. miesiącu na Litwie sprzedano 39 pojazdów tej marki. Na drugiej pozycji znalazł się „Opel Astra” (28), na trzeciej – model „Mazda 6” (27).

W klasie samochodów komercyjnych przodowały „Ford Transit” i „Peugeot Boxer” – sprzedano po 17 wozów.

Ubiegły miesiąc nie był pomyślny dla sprzedawców ciężarówek: w listopadzie sprzedano 185 ciężkich samochodów – o 13 proc. mniej niż w tym samym miesiącu roku 2001. Ogólny wynik jedenastu miesięcy – 1092 samochodów ciężarowych – jest gorszy od rezultatu odpowiedniego okresu roku ubiegłego (1177).

W listopadzie wśród marek pojazdów ciężarowych przodowały „Iveco” (42 jednostki) i „Mercedes Benz” (39 sztuk).

W roku 2001 na Litwie sprzedano ogółem 8782 nowych samochodów osobowych. (BNS)

Wielka Brytania podniesie mosty w 2004 roku

## Legalna praca dla obywateli Litwy

Obywatele Litwy będą mogli pracować w Wielkiej Brytanii od 2004 r., gdy Litwa zostanie członkiem Unii Europejskiej.

O tym w swym liście do premiera Algirdasa Brazauskasa poinformował premier Wielkiej Brytanii Tony Blair. Blair podkreślił duże poparcie Zjednoczonego Królestwa dla rozszerzenia UE i pozdrowił Litwę, kończąc pomyślnie historyczne negocjacje.

W roku ubiegłym Litwa zgodziła się z zaproponowanym przez UE siedmioletnim okresem przejściowym, ograniczającym wolny ruch siły roboczej, jednakże pod warunkiem, że również Litwa zastosuje takie same ograniczenia wobec obecnych i przyszłych obywateli krajów UE. Jednocześnie Litwa oświadczyła, że spodziewa się skrócić siedmioletni okres przejściowy w trakcie dwustronnych rozmów.

UE zaproponowała, aby ograniczyć swobodny ruch siły roboczej

dla wszystkich krajów kandydujących z wyjątkiem Cypru i Malty.

Już cztery kraje UE – Dania, Irlandia, Holandia i Szwecja obiecały, że nie zamkną wobec mieszkańców Litwy swych rynków pracy. Obecnie ogłosiła to również Wielka Brytania.

Jak powiedział minister spraw zagranicznych Zjednoczonego Królestwa Jack Straw, otwarcie rynku pracy przed siłą roboczą z Litwy, Łotwy, Estonii, Polski, Węgier, Słowenii, Słowacji i Czech będzie pożyteczne dla gospodarki kraju. Zgodnie z prognozą Komisji Europejskiej z 2000 r., z 10 państw Europy Wschodniej i Środkowej w warunkach swobodnego ruchu siły roboczej, do lepiej rozwiniętych gospodarczo krajów w ciągu dziesięciolecia wyemigrowałoby około 1,8 mln pracujących.

Zgodnie z taką prognozą, w ciągu dziesięciolecia z Litwy w poszukiwaniu pracy na obczyźnie może wyjechać 2,4 proc. pracujących (około 30-60 tys. osób). (BNS)

“PODARUJ  
ZYCZENIE!”  
Sprezentuj “KW” z 24 grudnia,  
w którym zostaną zamieszczone  
Twoje pozdrowienia  
bliskiej Ci osobie!

Od kogo: .....

Pozdrowienia: .....

Komu: .....

Wypełnij kupon i przyslij lub  
dostarcz do redakcji  
(Birżnii 4n) do  
20 grudnia z dopiskiem  
Akcja “Podaruj życzenie!”



### Wybieramy "Dziewczynę Czytelników" w konkursie "Dziewczyna "Kuriera" 2002

Zgłoszenia prosimy nadsyłać tylko na kuponach (nie kserować!) na adres redakcji: Birbynių g. 4a, 2030 Vilnius (z dopiskiem "Dziewczyna Czytelników").

Na kuponie można wpisać nazwisko tylko jednej kandydatki. Ilość kuponów nie jest ograniczona. Czekamy na Wasze listy do 24 grudnia.

Imię.....

Nazwisko.....

### Konkurs „Kuriera Wileńskiego” i Konsula Generalnego RP w Wilnie „Polak Roku 2002”

Zgłoszenia na wybranego kandydata (-tkę) z finałowej dziesiątki, do której weszli: **Beata Czaplińska, Tadeusz Filipowicz, Józef Kwiatkowski, Michał Mackiewicz, ks. prałat Józef Obrębski, Alina Pacowska, Artur Płocki, Zbigniew Siemienowicz, ks. Wacław Wołodkiewicz, Zygmunt Żdanowicz**, należy zgłosić na kuponie, który zamieszczamy obok.

Uwaga! Na jednym kuponie (nie kserować), można wpisać nazwisko tylko jednego kandydata. Zgłoszenia prosimy nadsyłać do 31 grudnia br. na adres redakcji z dopiskiem „Polak Roku”. Na kuponie prosimy wpisać swoje imię,

Zgłaszany kandydat:

Imię, nazwisko, adres i telefon zgłaszającego:

nazwisko i adres, ponieważ każdy kupon będzie uczestniczył w loterii.

Informacja pod nr tel. 60 84 44.

### Montaż szopki bożonarodzeniowej w Kalwarii Bez postaci z teraźniejszości

Rozpoczął się montaż szopki bożonarodzeniowej w sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej. Szopka będzie gotowa pod koniec tego tygodnia – poinformował brat Franciszek z kalwaryjskiego klasztoru bernardynów.

Brat Franciszek, który przygotowuje kalwaryjskie szopki od 1991 roku, powiedział, że będzie to szopka staropolska i „zgodnie z tradycją kalwaryjską, nie ma w niej żadnych postaci z teraźniejszości, a jedynie postaci biblijne”.

W tym roku szopka wzbogaci się o osiem figur pastuszków, które przywieziono z Rzymu. „Co roku staram się jednak ulepszyć i rozbudowywać szopkę. W tym roku, oprócz figur pastuszków, pojawią się mała fontanna i śpiewające ptaki” – ujawnił brat Franciszek.

### Zakończył się festiwal Muzyka akordeonowa

Koncert laureatów w sali widowiskowej Zamku Kazimierzowskiego zakończył XI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Akordeonowej w Przemyślu.

Jury, w skład którego wchodził m. in. profesorowie akademii muzycznych, przyznało nagrody w pięciu kategoriach. Wśród studentów i absolwentów najlepszym okazał się Jurij Kipień z Kijowa, zaś w kategorii dorosłych pierwsze miejsce przyznano Marcinowi Wyrostkowi z Akademii Muzycznej w Katowicach.

W tegorocznym festiwalu wzięło udział ponad 100 wykonawców z Polski, Białorusi, Rosji, Ukrainy i Słowacji. (PAP)

Sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej jest jednym z głównych ośrodków kultury maryjnej w Polsce. Jego fundatorami była w XVII wieku rodzina Zebrzydowskich. Równoległe z klasztorem bernardynów wybudowano Dróżki Męki Pańskiej, przypominające kompozycją topograficzną i architektoniczną miejsca święte w Jerozolimie.

Jan Paweł II odwiedził sanktuarium kalwaryjskie podczas pierwszej pielgrzymki do Polski w 1979 roku, a także w 2002 roku. Wcześniej, zwłaszcza jako dziecko, wielokrotnie tam pielgrzymował wraz z ojcem.

W 1999 roku sanktuarium wraz z dróżkami zostały wpisane na listę Światowego Dziedzictwa Kultury i Natury UNESCO. (PAP)

### Święto w Jakucji Tylko minus 36

Po tygodniu mrozów sięgających 60 stopni poniżej zera nad syberyjską Jakucją napłynęła „fala ciepła”: w mieście diamentów – Mirnym słupek rtęci podniósł się we wtorek do minus 36 stopni Celsjusza.

Wokół miasta temperatura pozostała jednak niższa: minus 43 stopnie, choć i tak jest cieplej niż w poprzednich dniach, gdy termometry wskazywały 58 stopni poniżej zera.

Trzaskające mrozy trzymają się w Jakucji od zeszłego tygodnia. Rekord zimna padł w wiosce Ojmjakon, gdzie zarejestrowano 71,2 stopnia poniżej zera. (PAP)

### Lekarze zaniepokojeni Choroba astronauty

Z powodu choroby załogi Międzynarodowej Stacji Kosmicznej (ISS) odwołano do przyszłego miesiąca planowane na dzisiaj wyjście w kosmos członków amerykańsko-rosyjskiej załogi stacji – podały wczoraj moskiewskie źródła.

Informacje o chorobie jednego z astronautów podał szef rosyjskiej komisji, czuwającej nad lotem, Nikołaj Kriuczukow. Odmówił jednak podania informacji na temat charakteru dolegliwości oraz czy dotknęła ona Rosjanina czy Amerykanina z ISS.

„Lekarze są zaniepokojeni stanem zdrowia jednego z członków załogi. Nie ujawnili, który z nich jest chory – to kwestia etyki lekarskiej” – powiedział Kriuczukow. (PAP)

### Największy park w Afryce – Przyciągnąć turystów

Przywódcy trzech państw Afryki południowej oficjalnie utworzyli największy park narodowy w Afryce, który jak oczekują, przyczyni się do ożywienia turystyki w regionie.

Great Limpopo Transfrontier Park, który ma powierzchnię niemal równą obszarowi Belgii i znajduje się na pograniczu RPA, Mozambiku i Zimbabwe, zostanie otwarty dla zwiedzających na początku przyszłego roku.

W ceremonii oficjalnego utworzenia parku w mozambickiej miejscowości Xai Xai nad rzeką Limpopo wzięli udział prezydenci RPA Thabo Mbeki, Zimbabwe Robert Mugabe i Mozambiku Joaquin Chissano.

Park ma obszar 35.000 kilometrów kwadratowych, zaś w jego skład weszły południowoafrykański park Krugera, park Limpopo w Mozambiku i park Gonarezhou w Zimbabwe.

Ekolodzy wypowiadają się z zadowoleniem o nowym parku, w którym mieszkają m. in. słonie, lwy i nosorożce, ale krytycy mają zastrzeżenia, co do udziału Zimbabwe, gdyż są doniesienia o zabijaniu zwierząt w tamtejszych parkach. Wskazują również na panujący w Zimbabwe kryzys polityczny i gospodarczy.

Władze trzech krajów mają nadzieję, że nowy park przyciągnie zagranicznych gości do regionu, w którym turystyka ostatnio przeżywa kryzys. W RPA turyści boją się przestępczości, Zimbabwe jest pogrążone w kryzysie, a Mozambik nigdy nie był krajem licznie odwiedzanym przez turystów. (PAP)

### Gwiazdy mówią, że dziś ...

**BARAN.** Większą uwagę powinieneś zwrócić dziś na swoje zdrowie. Emocjonalna huśtawka i nerwy nie pozwolą Ci spokojnie pracować. Kłopotów przysporzą Ci sprawy finansowe. Wszelkie inwestycje dobrze by było odłożyć na bardziej sprzyjający

**BYK.** To będzie trudny i niespokojny dzień. Nerwy nie pozwolą Ci spokojnie pracować. Każde działanie i decyzję należy bardzo dokładnie przemyśleć. Pośpiech czy robienie na przekór innym może narazić Cię na poważne kłopoty.

**BLIŹNIĘTA.** Dzisiaj możesz już liczyć na lepsze samopoczucie. Staraj się więc uporządkować swoje sprawy i nie zostawiaj żadnych zaległości. Twoje dzisiejsze zadania będą wymagały od Ciebie zwiększonej dyscypliny a także kontaktów z innymi ludźmi.

**RAK.** Nie będziesz dziś ulubieńcem Gwiazd. Pierwsza Kwadra to trudny okres nie tylko dla Ciebie ale wszystkich innych znaków. Większość osób, z którymi się zetkniesz może zachowywać się w sposób nieprzemyślany.

**LEW.** Kosmos nie jest dziś dla Ciebie łaskawy. Niespodziewane sytuacje pokrzyżują Twoje plany i utrudnią zawodowe działania. Praca zawodowa okaże się wyjątkowo wyczerpująca.

**PANNA.** Pomimo udzielonego Ci poparcia i pomocy ze strony innych, Twoja sytuacja może się skomplikować. Okaże się, że niektórym planom brakuje odpowiedniego szlif. Możesz się też spodziewać konfliktów i nieporozumień ze współpracownikami.

**WAGA.** Zapowiada się bardzo trudny i nerwowy dzień. Zabraknie Ci dobrego humoru i optymizmu. Wszystkie ważne działania lepiej będzie przesunąć na inny termin.

**SKORPION.** To będzie trudny dzień. Praca zawodowa sprawi Ci wiele kłopotu. W niektórych sytuacjach poczujesz się słaby i bezsilny. Nie bądź więc zbyt ambitny i nie bierz na siebie dodatkowych obowiązków.

**STRZELEC.** Możesz dziś mieć kłopoty ze zdrowiem. Zrezygnuj więc z nadmiernego wysiłku. Zwłaszcza fizycznego. Poświęć się temu, co lubisz. Zachowaj też dystans do spraw wymagających współdziałania z innymi. Nie krytykuj osiągnięć kolegów.

**KOZIOROŻEC.** Dużym problemem mogą dziś być dla Ciebie dobre stosunki z otoczeniem. Unikaj więc działań, które mogłyby skomplikować wasze wzajemne relacje. Najwięcej trudności sprawi Ci uporanie się z zaległymi sprawami.

**WODNIK.** To najgorszy dzień w całym tygodniu. Najważniejszym zadaniem będzie więc panowanie nad emocjami. Nie pozwól wyprowadzić się z równowagi. W pracy uważnie czytaj każdy dokument zanim go podpiszesz. Nie obiecuj sobie zbyt wiele.

**RYBY.** Dzisiaj należy liczyć się z licznymi przeszkodami w życiu zawodowym i osobistym. Gwiazdy zadbają jednak o to, aby nie zabrakło Ci pozytywnej energii. Dzięki temu na pewno poradzisz sobie z większością obowiązków.

### Uśmiechnij się



Pewnego razu tata miał popilnować Jasia pod nieobecność mamy. Założył malcowi słuchawki, włączył adapter i nastawił płytę z bajką, a następnie poszedł do sąsiadki na małe "sam na sam". Wraca po trzech godzinach i od progu słyszy jakieś głuche odgłosy oraz krzyki dochodzące z pokoju syna. Wchodzi tam i widzi dziecko bijące głową o ścianę oraz wrzeszczące:

– Chcę! Chcę! Chcę!  
Zdziwiony zakłada słuchawki, a tam głos:  
– Czy chcesz usłyszeć bajeczkę... kchrp, czy chcesz usłyszeć bajeczkę... kchrp, czy chcesz usłyszeć bajeczkę... kchrp...

\*\*\*

Jasiu do mamy:

– Masz śliczne loki mamo!  
– To nie loki synku, to fale!  
– O! To tatuś ma na głowie... plażę!



ul. Pylimo 17

REPERTUAR  
NA 12 GRUDNIA

WIELKA SALA  
„Głos morza” – godz. 11.45;  
17.30; Hiszpania, melodramat erot.  
„Człowiek bez przeszłości” –  
godz. 13.45; 19.30; Finlandia, kome-  
dia.

„Pukając do bramy nieba” –  
godz. 15.45; Niemcy, thriller tragiko-  
miczny.

„Znakowanie pociągów” –  
godz. 21.30; W. Brytania, czarna ko-  
media.

SALA 88

„Żołnierz Musa” – godz. 11.30;  
14.15; 21.15; Korea Południowa, Chi-  
ny, ekranizacja legendy.

„Asterix i Obelix 2: Misja „Kle-  
opatry” – godz. 17.00; Francja,  
Niemcy, Włochy, komedia.

„Intymność” – godz. 19.00;  
Francja, W. Brytania, Niemcy, dra-  
mat.

### Radio Znad Wilii poszukuje

#### Prezenterów

Zakres obowiązków:  
prowadzenie audycji radiowych

Wymagania:

wiek ponad 25 lat, cierpliwość,  
zorganizowanie, komunikatywność,  
kreatywność, poprawna polszczyzna.

Na CV i list motywacyjny  
czekamy do 10 stycznia 2003 roku.

Al. Laisvés 60, LT-2056 Vilnius z dopiskiem „Praca”

E-mail: [info@znadwili.lt](mailto:info@znadwili.lt)

Informacja pod nr tel. 249 08 07.

ZNAD WILII  
103.8 FM



Przestępczość na Litwie „cywilizuje się”

## Przepowiednie szefa policji

(Dokończenie ze str. 1)

Dlatego coraz więcej operacji mających na celu zatrzymanie i osadzenie za kratkami groźnych recydywistów przeprowadzamy wspólnie z kolegami z innych państw — stwierdził Grigaravičius.

Według niego, ciągu 11 miesięcy br. zanotowano o prawie 10 proc. mniej przestępstw, niż w ciągu tego samego okresu roku ubiegłego. Wzrósł wskaźnik wykrywalności — z 42,3 do 46,2 proc. O 12 proc. mniej mamy obecnie przestępstw kryminalnych. Liczba przestępstw na 10 000 mieszkańców zmniejszyła się o 3,6 proc. i wynosi w tym roku 214, 5. Co prawda, niektóre miasta — Kłajpeda, Wilno, Kowno, Szawle, Poniewież i przylegające do nich rejon oraz powiaty uciański i olicki nadal są na czele pod względem statystyk kryminalnych.

Zdaniem komisarza generalnego, policja może się szczycić, że po długotrwałych wysiłkach udało się „rozwalić” poniewiejską grupę przestępczą — tzw. „tulpinasów”, podobny los czeka gang w Kłajpedzie, który pod względem dokonanych przestępstw niemalże dorównuje poniewieskiemu.

— Teraz wysiłek policji skierowany jest na rozbicie band kowieńskich i śmiem twierdzić, że nam się to uda — pochwalił się Grigaravičius. — W Biurze Policji Kryminalnej mamy nieliczne, ale doświadczony kadry pracowników, które po przejściu „stażu” praktycznego w Ponie-



Grigaravičius zapowiedział rozbicie band kowieńskich

Fot. Marian Paluszkiwicz

wieżu, przerzucone zostały do Kowna. Szef litewskiej policji zaznaczył, że budżet jej w przyszłym roku, chociaż nie w takim stopniu jakby się chciało, ale wzrośnie.

— W roku bieżącym wyznaczono dla nas 423 mln 121 tys. litów, na rok przyszły suma wzrośnie do 436 mln 407 tys. litów. Dzięki temu powstanie komisariat policji w Możejkach, rozpocznie się budowa pomieszczeń administracyjnych i aresztu Głównego Komisariatu Policji w Wilnie. W pobliżu Departamentu Policji (ul. Liepyno) wyrośnie nowy gmach, który zostanie oddany do użytku funkcjonariuszy departamentu. Poza

tym są nadzieje na otrzymanie nowoczesnego sprzętu dla kryminalistów — wyliczał z zadowoleniem komisarz generalny. Uzbrojenie i umundurowanie policjantów pozostanie na zwykłym poziomie, czyli dostaną je najbardziej potrzebujące komisariaty, przede wszystkim funkcjonariusze pracujący na ulicach. Inni jeszcze poczekają...

Wraz z wejściem w życie nowych, uzupełnionych i zmienionych Kodeksów — Karnego i Postępowania Karnego — w przyszłym roku ma również zostać przyjęty Statut Służby Wewnętrznej, który zamieni różnego rodzaju instrukcje i wskazów-

ki. Z tego powodu nastąpią zmiany, zdaniem szefa policji, bolesne dla niektórych funkcjonariuszy.

— Planujemy połączenie departamentu śledczego z policją kryminalną, w wyniku czego pracownicy będzie musieli albo przekwalifikować się, albo odejść — powiedział komisarz. Zdaniem Grigaravičiusa, redukcja nie będzie zagrażała szeregowym funkcjonariuszom.

— Jeśli się przeszkolą, będą pracowali bardziej efektywniej i szybciej, pozostaną na dotychczasowych etatach. Ograniczone zostaną częściowo prawa również komisarza generalnego, który dotychczas sam wyznaczał lub zwalniał kierowników komisariatów policji. Z wejściem w życie nowego Statutu tę funkcję będzie musiał dzielić z ministrem spraw wewnętrznych.

— Nie jest tajemnicą, że często policja szuka informatorów po drugiej stronie „barykady”. Tak jest za granicą, tak jest u nas. Zdarza się też, niestety, odwrotnie. Przestępcy szukają „źródeł” informacji w naszych szeregach i... znajdują. Są tacy, którzy zdradzają honor munduru dla pieniędzy. W tym roku została wszczęta sprawa karna przeciwko funkcjonariuszowi, który informował przestępców — powiedział Grigaravičius.

— Przypadek taki miał miejsce w Kownie — dodał bez komentarza.

Dodajmy, że obecnie sprawdza się podobny przypadek, który wykryto w Kłajpedzie. **Irena Litwin**

## Kryminały

### Nie przeszkoda

W tym tygodniu w Kownie okradziono samochód służbowy BMW 320, należący do zakładu karnego robót poprawczych o zastrzyżonym rygorze nr 1 w Prawieniszkach. Z samochodu korzystał dyrektor więzienia. Złodzieje skradli z auta radiomagnetofon z płytami kompaktowymi. W samochodzie był zainstalowany system alarmowy.

### Błyskawice

We wtorek wieczorem w Śilutė dokonano błyskawicznej kradzieży. Przestępcy z łupem zdążyli uciec, póki przybyła ekipa służby ochrony. Złodzieje wdarli się do sklepu „Styga” wyważając drzwi. W ciągu kilku minut skradli 8 pił motorowych. Straty się ustala. Nie odrzuca się wersji, że ci sami przestępcy w ciągu dłuższego czasu grasowali w Kłajpedzie. Policji ani razu nie udało się ująć ich na miejscu przestępstwa.

W podobny sposób we wtorek nad ranem okradziono firmę w Poniewieżu. Policjanci po otrzymaniu sygnału przybyli na ul. Nemuno w ciągu minuty, znajdując wylamany zamek i wybitą szybę w drugich drzwiach. Wewnątrz budynku dzalczono zlamaną kasę i rozbity witrę. Przestępcy, którzy zdążyli uciec, skradli 120 litów i około 10 telefonów komórkowych. Najciekawsze, że przedsiębiorstwo handlowało m. in. systemami alarmowymi.

### Dziwne znalezisko

We wtorek przed godz. 11 w dyżurującym na terytorium Igalnińskiej Elektrowni Atomowej samochodzie pogotowia ratunkowego znaleziono zardzewiały i prawdopodobnie bez prochu nabój do pistoletu. 59-letni kierowca karetki N. F. nie mógł powiedzieć, skąd się wziął w samochodzie nabój.

### Niepolityczny wypadek

We wtorek wieczorem w Janowie wypadek drogowy spowodował przewodniczący janowskiego oddziału Związku Partii Chłopskiej i Nowej Demokracji 51-letni Andrejus Štombergas. Auto prowadzone przez polityka wjeżdżając na podwórze sklepu „Vikonda” wpadło na metalowy słupek. Ludzie nie ucierpieli. We krwi Štombergasa ustalono 2,06 prom. alkoholu.

### Nie będą pracowali

Sąd dzielnicowy rejonu mariampolskiego uznał dwie pracowniczki szpitala winnymi ciężkich obrażeń ciała przez nieostrożność, których doznały bliźnięta Zdanusowie. Lekarz neonatolog Loreta Laurinaitienė i położna Rasa Dereškevičienė zostały skazane na rok pozbawienia wolności, ale obie zostały zwolnione od realnego odbywania kary. W ciągu 2 lat skazane nie będą miały prawa pracować w swoim bezpośrednim zawodzie.

Laurynas i Martynas Zdanusowie urodzili się w mariampolskim szpitalu 30 grudnia 2001 r. Niemowlęta zostały umieszczone na termoforach, na skutek czego doznały poważnych poparzeń pleców. Dzieci musiały przenieść kilka operacji przeszczepu skóry.

### Z Sołecznik

## W siną dal

We wrześniu pogranicznicy zatrzymali samochód Audi Allroad, gdyż powstało podejrzenie, że jest kradziony. Policja sołecznicka przechowywała go na parkingu UAB „Tveresta”.

Jednak i z tego strzeżonego parkingu auto „wyparowało”. Okazało się, że złodzieje przecięli kłódkę na bramie parkingu i odjechali w siną dal. Parking był strzeżony przez stróża i psy, ale dziwnym zbiegiem okoliczności nie było ich na stanowisku pracy w dniu, w którym dokonano powtórnej kradzieży. **P. R.**

### Litewsko-białoruska granica Nowa strażnica

Dziś w rejonie sołecznickim, w celu wzmocnienia ochrony granicy litewsko-białoruskiej zostanie otwarta nowa strażnica w Dziwieniszkach.

Dotychczas pas graniczny o długości 101 km, nazywany pętlą dziwieniską, ochraniał funkcjonariusze jednej tylko strażnicy — Gintarasas Żagunisa. Od dziś ten obszar, na którym pogranicznicy notują niemało naruszeń granicy, prób przemytu i innych wykroczeń, będą ochraniały dwie strażnice.

Nowa placówka mieści się w samych Dziwieniszkach, w pomieszczeniu o rozmiarach 350 m kw., przeznaczonym dla pograniczników oraz wypoczynku. Urządzono tu również klasę szkoleniową, izbę dyżurnych, pomieszczenie dla broni, garderobę i gabinety. Na stanowisko kierownika nowej strażnicy został wyznaczony komisarz — inspektor Remigijus Švelnia.

Na podstawie inf. wł., ELTA i BNS  
stronę przygotowała **Irena Litwin**

### Kierownik pilnie poszukiwany

## Agurkisa usunięto ze stanowiska

Wczoraj minister sprawiedliwości Vytautas Markevičius ogłosił, że poszukuje innego kandydata na stanowisko kierownika Departamentu Więziennictwa zamiast niedawnego zwycięzcy konkursu na to stanowisko Skirmantas Agurkisa.

Taką decyzję minister powziął po zapoznaniu się z wnioskami utworzonej przez siebie komisji. Komisja ta sprawdzała, czy w departamencie, którym czasowo kierował Agurkis nie popełniono finansowych lub innych wykroczeń.

Na początku grudnia podano, że Agurkis zwyciężył w konkursie na stanowisko dyrektora Departamentu Więziennictwa. Wczoraj zaś Markevičius podczas konferencji poinformował, że komisja ustaliła, iż w okresie rządzenia Agurkisa departamentem środkami pieniężnymi rozporzą-

dzano się niedostatecznie racjonalnie, chociaż podczas nabywania mienia nie naruszono ustawy o zakupach publicznych. Zdaniem komisji, pieniądze wydano nieracjonalnie również wtedy, gdy kupiono nowy samochód Audi A4 o wartości prawie 60 000 litów.

Jak powiedział Markevičius, z powodu wynikłej sytuacji Agurkis już od wczoraj nie pełni swych bezpośrednich obowiązków i wkrótce wróci na swe poprzednie stanowisko: kierownika zakładu karnego w Prawieniszkach. Miejsce dyrektora departamentu tymczasowo zajmie zastępca Ramūnas Kalendra. Oprócz nieracjonalnego korzystania ze środków Agurkisowi stawiano zarzut, iż przyjmował do pracy znajomych i przyjaciół, jednak komisja nie dopatrzyła się w tym naruszeń.

### Zabite, pokaleczone, pokąsane

## Dzieci w zagrożeniu

We wtorek przed północą na jednej z ulic w Kłajpedzie znaleziono zwłoki noworodka.

Ciało chłopczyka, owinięte w polietylenowy worek, znaleziono na podwórzu domu nr 22 przy ul. Vytauto. Na razie nie ustalono, kto przyniósł i zostawił dziecko na podwórzu. Śledztwo prowadzi prokuratura.

W Wilnie tego dnia około godz. 13 podczas wypadku drogowego ucierpiał sześciomiesięczny chłopczyk. Na skrzyżowaniu ulic Geivonų i Paberžės samochód Ford Escort, prowadzony przez mieszkańca rejonu wileńskiego S. S., zderzył się z VW Golfem, prowadzonym przez kownianina E. P. Ucierpiał jadący w tym ostatnim aucie Deividas A. Dziecko z złamaniami

umieszczono w szpitalu dziecięcym w Santoryszkach.

Dziecko ucierpiało również w Kownie. Kotka, chorująca na wściekliznę, pokąsała swojego gospodarza i nastolatkę, mieszkającą w sąsiedztwie. Ciało zwierzęcia do laboratorium przywiózł 34-letni gospodarz. Specjaliści nabrali podejrzeń, że kotka cierpiała na wściekliznę.

Mężczyzna powiedział, że mieszkająca w piwnicy domu kotka dotychczas była normalna, łapała myszy. Jednak w ubiegły piątek, gdy wszedł do piwnicy, zwierzę nieoczekiwanie wskoczyło gospodarzowi na głowę i zaczęło gryźć. Następnie kotka uciekła i pogryzła 15-letnią dziewczynkę, która mieszka w sąsiedztwie. Gospodarz złapał kotkę i zabił ją.



9 grudnia o godz. 12.30 w pobliżu rzeki w Niemenczynie (rejon wileński), w odległości 350 m od domu nr 38 przy ul. Bažnyčios znaleziono zwłoki kobiety o nieustalonej tożsamości bez zewnętrznych śladów przemocy. Rysopis: wiek — około 60-70 lat, wzrost — około 150 cm, szczupłej budowy ciała. Twarz owalna, włosy długie, siwe. Kobieta ubrana była w jasną, rudą kurtkę, szaro-rudą marynarkę, czerwony sweter. Miała na sobie ciemnorudą spódnicę, czarne spodnie, czarne pończochy, czarne buty. Osoby, które rozpoznają zmarłą, proszone są o poinformowanie policji rejonu wileńskiego pod nr. tel. 271-76-37, 271-76-28.

**W zarządzie kontroli narkotyków Służby Badań Organizowanej Przestępczości Departamentu Policji zainstalowano bezpłatną linię telefonu zaufania. Mieszkańcy proszeni są o informowanie policji o wydarzeniach i przestępstwach, związanych z narkotykami.**

**Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.**



# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 25 (118) Rok X

Wywiad z Marcinem Nogalem

## Nasze problemy w naszych oczach

Wielu pomyśli, że osoba wybrana do tego wywiadu wcale się nie nadaje do oceny Organizacji Harcerzy. Ale nie należy zapominać, że 9WDH „Szlak” jest jedną z najlepszych drużyn w Organizacji Harcerzy, a na dodatek nie należy do żadnego hufca, więc działa samodzielnie, stwarza swój własny program i według niego pracuje. Drużyna jest niezależna, więc może otwarcie i, co najważniejsze, obiektywnie rozmawiać o Organizacji, nie obawiając się żadnej krytyki...

A chodzi o ostatnią imprezę Organizacji Harcerzy, która była organizowana nie przez jedną osobę, nie przez hufiec, ale dobrowolnie po obustronnym uzgodnieniu. I tu już można wywnioskować, że wszystko jest dobrze – wszyscy rozumieją, że nikt nie może i nie zamierza robić wszystkiego dla wszystkich własnoręcznie, ale problemy istnieją – na „Integrację 2002” przybyła zaledwie trzecia część harcerzy, których się spodziewano, na dodatek wyjawilo się, że nie posiadają nawet najważniejszych podstaw, jak np. musztra.

„Integracja 2002” minęła zostawiając po sobie przeróżne wrażenia. Dh. Marcin Nogał, który na biwaku pełnił funkcję komendanta i jest pomysłodawcą ostatniej imprezy harcerzy, chętnie odpowiedział na ciekawie mnie pytania. Ale po co w ogóle cała ta impreza? Przecież wszystkim jest bardzo dobrze i nikt nawet nie zamierzał nic robić, no i prawda – a po co?

Dlaczego „Integracja 2002” została nazwana „Integracją”? Dlaczego nie po prostu „biwak części męskiej”?

Już od dawna nie było żadnej wspólnej imprezy harcerzy, ewentualnie celem biwaku stało zintegrowanie części męskiej.

„Integracja 2002” zebrała harcerzy, którzy jednak chcieli wziąć udział w imprezie i udowodnić, że jeszcze tacy są. Czy można powiedzieć, że wszyscy muszą być wdzięczni Tobie?

Nie. Podaliśmy tylko pomysł, ale program i organizowanie przypada wszystkim drużynowym, którzy wspólnie wszystko zrobili, razem przybyli na biwak i wraz z drużynami go „stworzyli”.

Czy mógłbyś ocenić sytuację w Organizacji Harcerzy?

Sytuacja w organizacji jest po prostu krytyczna. Cały problem polega na tym, że nie mamy Naczelnika i wobec tego praca w drużynach



Drużynowy 9WDH „Szlak” Fot. archiwum

nie może być w normalny sposób kontrolowana. Do tego są zaniedbane sprawy co do stopni harcerskich i brakuje nam doświadczonych instruktorów.

Jednak wszyscy drużynowi już na biwaku twierdzili, że choć w Organizacji wcale nic się nie dzieje, w drużynach natomiast wszystko jest dobrze i drużyny bardzo dobrze działają wewnątrz. Czy w ogóle coś takiego jest możliwe?

Na przykład w „Szlaku” wszystko jest dobrze, działamy samodzielnie, nie należymy do żadnego hufca, więc mogą powiedzieć, że robimy wszystko co zechcemy i na co nas stać. Ale nie mogą powiedzieć, że podobnie jest w innych drużynach, biwak to pokazał – harcerzom brak nawet podstaw, takich jak historia ZHPnL, nie wspominając już o musztrze...

Jak uważasz – ważniejsza jest praca w drużynie czy w Związku? Chodzi mi o to, że Organizacja Harcerzy ledwie zipie, ale jeśli wierzyć drużynowym, wszystko jest w normie. Jak sądzisz, należy w ogóle zapomnieć o organizacji i troszczyć się o „swoich” harcerzy, o ich wyjazdach i wychowaniu, czy też działać dla i za wszystkich?

Najważniejsza jest praca w drużynie, gdybym teraz zaczął myśleć tylko o organizacji, nic by nie było z drużyny. Uważam, że drużyny są drużynami, a władza władzą i właśnie władza powinna o nas się troszczyć, a nie my o nią. Poza tym każda drużyna może i daje dla „swych” harcerzy więcej możliwości. W organizacji jest dużo ludzi i tak od razu dla wszystkich coś załatwić jest trudno, natomiast w drużynie można spokojnie zadowalać potrzeby tego czy tamtego druha, opierając się o jego talenty, przy tym nie krzywdząc innych.

Jak myślisz, kto jest winny z po-

wodu wszystkich bied i problemów naszej organizacji? Czego brakuje?

Po pierwsze, Zarząd nie zadbał o Naczelnika i o kompetentnych oraz doświadczonych instruktorów. Naprawdę nie mogę twierdzić, że takich ludzi nie ma, ale nie są dopuszczani, czy też sami z jakichś przyczyn nie chcą działać. Nie wiem...

Aha, a jak byś proponował rozwiązywać te problemy?

Według mnie, po prostu należy zmienić cały Zarząd, władzę na takich ludzi, którzy by mogli rozsądnie podzielić między sobą pracę, a nie mówić ciągle, że jak nikt, to i nie ja.

Myślę, że częściej należy postępować tak, jak postąpili drużynowi przy organizowaniu biwaku, gdy już zrozumieliśmy, że nikt nam nie pomoże i musimy wszystko zrobić sami. Przecież nie organizował tego żaden hufiec i nawet nie dh Adam Błaszkiwicz. Należałoby się częściej zbierać i omawiać możliwości zorganizowania konkretnej imprezy.

A jak widzisz przyszłość naszych „biednych, wszystkimi zapomnianych harcerzy”?

Jeśli szczerze – po prostu nas nie będzie, wymrzemy i, jak tak dalej pójdzie, to Organizacji Harcerzy już nie będzie.

\*\*\*

Rozumiem, że wielu nie zgodzi się z Marcinem, dlatego właśnie proponuję na temat wyżej podanych pytań urządzić dyskusję w zastępach i drużynach podczas zbiórek albo nawet biwaków. Uważam, że dyskutując można znaleźć istotne przyczyny tych czy innych problemów i dojść do ich rozwiązania. A najważniejsze jest to, że tematy są naprawdę dobre, a do rozwiązań powinno się dojść wspólnie, nauczyć to w przyszłości rozwiązywania różnych problemów.

Krytykować jest bardzo łatwo, więc bardzo ważne jest mieć swe zdanie, potrafić je wyrazić, podawać propozycje i nie bać się krytyki, którą sami bardzo często się posługujemy.

Rozmawiał dh Mirek

**W najbliższą niedzielę,  
15 grudnia,  
o godzinie 12.00  
w lokalu Wileńskiej  
Szkoły Średniej nr 5  
(ul. Antokol 33)  
odbędzie się seminarium  
w sprawie przygotowania  
do „Kwiatów Polskich”.**

Zapraszamy są wszyscy kierownicy zespołów, szukających się do tego tradycyjnego, w tym roku jubileuszowego XV festiwalu.

Jan Mincewicz

Pamiętaj, że jesteś człowiekiem

## Dla innych

Możliwości do pełnienia służby poprzez akcje społeczne, charytatywne nigdy nie brakuje, trzeba tylko rozejrzeć się dokoła. Na ulicy coraz więcej pojawia się ludzi bezdomnych, ubogich i emerytów, którym nie wystarczy pieniędzy nawet na żywność. Dzieci z Domu Dziecka z braku zajęć popadają w przestępczość. Czy my, harcerze, robimy coś, by pomóc tym „potrzebującym”?

W historii każdej drużyny można doliczyć się dziesiątków biwaków, rajdów i wyjazdów, ale poziom drużyny trzeba oceniać według przeprowadzonych akcji na rzecz najbardziej potrzebujących pomocy.

Prawo harcerskie brzmi bardzo banalnie, jeżeli nie poprzemy go czynem. Dlatego zwracam się do drużynowych: musicie stworzyć sytuację, w której harcerze wykonają jakąś pozytywną pracę dla innych i przez to zdobędą pożądane cechy charakteru. Odniesiecie podwójne zwycięstwo.

Najlepiej będzie, gdy każdy harcerz z drużyny będzie miał wyznaczoną osobę starszą czy niepełnosprawną, potrzebującą opieki, którą będzie systematycznie odwiedzać i pomagać. Ale można zacząć od zorganizowania kominka ze św. Mikołajem dla dzieci w Domu Dziecka. Albo turniej koszykówki czy zbiórka ubrań dla bezdomnych. Warto te akcje uwzględnić przy pisaniu corocznego programu drużyny...

Nie zapominajcie, że harcerz każdego uważa za bliźniego swego i niesie dla niego chętną pomoc.

dh. Robert Kierul, HO

**Od redakcji:** Rzeczywiście harcerz powinien nieść chętną pomoc bliźniemu, tak jest napisane w prawie harcerskim, a z codzien-

nych wydarzeń i przygód harcerzy można wywnioskować, że o życie zgodne z Prawem Harcerskim nie zbyt się dba.

I dlatego dodam, że harcerz jest człowiekiem. Człowiek – tzn. stworzenie doskonałe, kochające i kochane, miłosierne, mądre, wspaniałe, piękne... jednym słowem takie, jakim się przyzwyczailiśmy siebie nazywać. Harcerstwo natomiast jest organizacją wychowawczą, które na celu ma nie wbić młodemu człowiekowi do głowy tego, że jest najprawdziwszym człowiekiem, ale wychować drugą i druha na takiego człowieka.

Na dodatek święta są tuż-tuż i odbieramy je niejednakowo – jedni się weselą aż do rana, jedzą, piją i tańczą, zaś na policzkach innych błyszczą łzy, przypominające o samotności...

Każdy drużynowy powinien przynajmniej raz zorganizować pomoc tym „biednym” i tu już nie chodzi o szukanie na ulicy ludzi proszących o jalmużnę i demonstracyjne okazywanie im pomocy. Drużynowy powinien wytłumaczyć młodszemu druhom, tym, którzy będą kontynuować nasze tradycje, czym jest pomoc bliźniemu, jak ważne jest staranie się pomóc.

I żaden druh nie powinien zapominać, że z akcji społecznych nie wolno robić konkurencji, już zawczasu myśląc o kategoriach itp., każda taka akcja powinna stać się sprawą sumienia i nie harcerskiego, lecz ludzkiego, bo inaczej tak jak i wszyscy ci panowie, jeżdżący drogimi samochodami i elegancko ubrani, zamienilibyśmy szczęście ludzkie w zabawę, opartą tylko o korzyści osobiste.

Hej drużynowy! Jeśli uważasz, że wszystkie wyżej napisane zdania są tylko laniem wody, nikt nie zmusi Cię być Matką Teresą.

Oczekiwanie Bożego Narodzenia

## Adwent

Życie ludzkie utkane jest z oczekiwań. Oczekiwanie towarzyszy człowiekowi we wszystkich jego poszukiwaniach, we wszystkich spotkaniach. Świadomy tego Kościół wyznaczył czas na ożywienie tego zasadniczego „stanu” chrześcijanina: czas Adwentu. W tym okresie oczekiwania, w tych dniach pragnienia Kościół wstępuje się w głębię serca ludzkiego i bada ruch historii. Mądrością, która pochodzi od Ducha Świętego, określa w niej to, co jest autentycznie ludzkie i stara się uwypuklić, nadać temu głos.

G. Venturi

Oto znów za kilkanaście dni każdy zasiądzie przy wigilijnym stole, będzie się łamał opłatkiem i rozpakowywał prezenty. I znów, jak co roku, serca odwiedzi to uczucie, że to właśnie Święta Bożego Narodzenia mają tę niezwykłą moc sprawiającą, że ludzie są trochę lepsi, cieplejsi i przyjaźniej im błyszczą oczy. Być może religijny odcień tego święta sprawia, że tak się dzieje, może chodzi o piękne tradycje, może o wszystko razem. Najważniejsze jest jednak nie zapomnieć o tych, którzy nie mają z kim przelamać się opłatkiem, o dzieciach, które nie otrzymają prezentów pod choinkę i o tych, którzy te najpiękniejsze święta spędzą nie w przytulnym domku przy blasku świec, a w sa-

motności gdzieś na mrozie.

Każdy wie, czego potrzebuje w nadchodzącym Nowym Roku, a my chcielibyśmy wszystkim życzyć powodzenia i realizacji celów. Pragniemy też, by w następnym roku drużyny aktywniej udzielały się w Związku, organizowały więcej akcji społecznych i żeby kwitła współpraca między wszystkimi drużynami. A dla każdego z osobna chcielibyśmy życzyć dużo radości z życia harcerskiego, postępowania według Prawa Harcerskiego i wielu niezwykłych przygód.

Przed wszystkim chcemy jednak życzyć, by te święta wniosły coś trwałego do Waszych serc. Byście nie mogli przejść obojętnie obok cierpiącego czy potrzebującego. By słowa „Bratniego słowa” nie były pustymi obietnicami. Byście umieli się dzielić radością i nadzieją z wszystkimi. Byście byli zawsze uśmiechnięci i z optymizmem patrzyli w świetlaną przyszłość.

Redakcja WGH

**A wszystkich harcerzy serdecznie zapraszamy na Mszę Św., podczas której odpalone zostanie BETLEJEMSKIE ŚWIATEŁKO POKOJU, w Katedrze Wileńskiej 21 grudnia br. o godzinie 11.00.**

Lucjan Rydel

### Betlejem Polskie

w wykonaniu Bałtyckiego Teatru Dramatycznego z Koszalina.  
Stara, rozśpiewana i udramatyzowana opowieść Betlejemską,  
głęboko osadzona w polskiej historii i tradycji...  
Tylko jeden spektakl w Wilnie, w Domu Kultury Polskiej,  
15 grudnia, niedziela, godz. 16.00.



Pół godziny sam na sam z Bogiem

## Rekolekcje według swoich potrzeb

Każdego roku przed Adwentem odbywały się ogólnozwiązkowe rekolekcje. Bywały to imprezy bardziej lub mniej udane, jednak rzadko kiedy uczestnikom udawało się wyciszyć i skupić.

W tym roku sytuacja zmieniła się. Każde środowisko mogło sobie zorganizować własne rekolekcje według swoich potrzeb. Dla tych, którzy z takiej okazji nie skorzystali, w pierwszą niedzielę Adwentu odbyło się kilkugodzinne spotkanie mające na celu przyszykowanie harcerzy do okresu oczekiwania na Boże Narodzenie.

Wileński Hufiec Harcererek „Dziewięćsił” miał rekolekcje, ale szczególnie, bo dla pionerek i wędrowniczek. Jak stwierdziła organizatorka tej imprezy, Zyta Danowska, takie rekolekcje są bardziej skuteczne od tych ogólnozwiązkowych, gdyż każdy ma szansę wypowiedzieć się, możliwa jest dyskusja, w której czynny udział biorą wszyscy.

Jak na rekolekcje przystało, rozpoczęły się od mszy w Kalwarii Wileńskiej. Potem drużny udały się do zielonej szkoły w Werkach, gdyż właśnie w harcówce „Wilii – Błękitnej Jedyńki” miałyśmy spędzić dwa dni. Mimo bardzo mroźnej pogody w harcówce było ciepło i przytulnie. Od razu podzielono nas na dwuosobowe grupy i musiałyśmy ze swoją partnerką przeprowadzić jak najobszerniejszy wywiad i jak najwięcej się dowiedzieć. Następnie dyskutowaliśmy o tym, czym jest dla nas wiara, harcerstwo i czy są to powiązane ze sobą czynniki. Zakończyłyśmy ten dzień obejrzeniem bardzo wzruszającego filmu religijnego „Marchellino, Chleb i Wino” oraz, oczywiście, wspólną modlitwą.

Nowy zastęp samodzielny

## Próbne „Ognisko”

To nie jest to ognisko, przy którym siedzimy na obozach, śpiewamy harcerskie piosenki i słuchamy gawęd drużynowych, lecz jest to nowy próbny samodzielny zastęp harcerzy „Ognisko”, który został powołany 12 listopada bieżącego roku. Zastępowy Tomek Woroniecki wraz z pięcioma druhami kiedyś należeli do 9 WDH „Szlak”, a teraz postanowili wypróbować swoje siły jako zastęp samodzielny.

Druhowie postawili sobie za cel stworzenie mocnego zastępu, wyszkolenie przyszłych zastępowych i stworzenie mocnej podsta-

List otwarty

## Kilka słówek od anonima

Redakcja WGH otrzymała anonimowy list, którego autor ze znanych sobie powodów nie chciał ujawniać swojej tożsamości.

Pewnego razu po zebraniu z rodzicami podeszła do mnie mama jednej z druhenek i zapytała, co my robimy oprócz zbiorów.

Opowiedziałam jej o tym, co robimy poza zbiorami, o ideach harcerstwa. Wtedy ta pani powiedziała mi, że wszystko to harcerze robią tylko „dla oczu” i tak z tego nie ma korzyści. Początkowo oburzyłam się, a te słowa zapadły we mnie głęboko i myślałam o tym przez naj-

Niezwykły dzień

Następnego ranka Zyta zaskoczyła nas niezwykłym zadaniem – każda z nas musiała zrobić 2 kartki z kalendarza adwentowego. Tutaj każda wykazała się pomysłowością i talentami. Ksiądz Tadeusz Jasiński, który nas odwiedził, opowiedział o 10 Przykazaniach Bożych, o Adwencie, o tym, że jest to czas radosnego oczekiwania i szykowania swojego serca na przyjście Jezusa. Mówił również o bardzo aktualnych dla dorastających dziewczyn tematach – małżeństwie, cnocie i obowiązkach chrześcijanek. Jednak najbardziej chyba wszystkim uczestniczkom zapamięta się przerwa, jaką zaproponował ksiądz. Każda z nas musiała wyjść na pół godziny do pobliskiego lasu, by pobyć z Bogiem sam na sam, przemyśleć pewne sprawy, wyciszyć się.

Po powrocie na twarzy każdej gościł tajemniczy uśmiech, jakby w lesie, w bardzo mroźny poranek każda odnalazła coś ważnego, jakąś prawdę i spokój wewnętrzny. Podyskutowaliśmy jeszcze trochę z księdzem i dokończyliśmy sporządzenie kartek. Potem był już tylko obiad i wspólne oglądanie kalendarza adwentowego.

Rekolekcje się skończyły, ale wniosły wiele do duszy każdej z uczestniczek, a przyjazna i niezwykle ciepła atmosfera, towarzysząca tej imprezie, dała siły na spełnianie swoich postanowień adwentowych.

Jak było?

Oto wypowiedzi niektórych druhen obecnych na tych rekolekcjach:

Zyta Danowska (wicehufcowa WHH „Dziewięćsił”, organizatorka rekolekcji)

*Spełniłam cele, które zamierzałam tu zrealizować: pomóc starszym dziewczynom przyszykować się do Adwentu, skupić się, zebrać myśli.*

Świeta Denisowa (zastępową WZS „Wilii – Błękitna Jedyńka”)

*Uważam, że dla każdej z druhen, która tu przebywała, rekolekcje te coś dały. Spodobało mi się to, że każda miała czas pobyć sama i porozmawiać z Panem oraz że każda drużna miała możliwość wypróbować swoje zdolności plastyczne tworząc kalendarz. Podsumowując te rekolekcje uważam, że były one udane, brakowało tylko tu być może skupienia.*

Renata Kwiatkowska (drużynowa 22 NDH „Lilijki”)

*Muszę przyznać, że niezbyt chciałam jechać na te rekolekcje, bo to przecież ostatnie wolne dni przed Adwentem – wszystkie moje przyjaciółki wybierały się na dyskotekę. Zdecydowałam się jednak tu przyjechać i cieszyć się, że podjęłam taką decyzję. Zebrały się tu naprawdę fajne osoby, wielkie wrażenie wywarł na mnie ksiądz Tadeusz Jasiński. Bardzo mi się spodobały jego słowa i to, że zmusił nas zastanowić się nad tym, kim jest dla nas Bóg. Jest to impreza, którą długo będę pamiętała. Te rekolekcje były bardzo udane, a na dyskotekę zatańczę po Adwencie.*

Beata Woroniecka (drużynowa 9 WDH „Viator”)

*Uważam, że to nie był stracony czas, ponieważ dawno nie było imprez, na których mogła ze sobą zobaczyć kadra hufca, a także mogliśmy wzmacnić naszą wiarę.*

Dh. Alicja

„Viator” i WDH „Liliowa Dwójka” poniosą Betlejemskie Światło Pokoju do kościoła pod wezwaniem bł. Matulewicz, będą uczestniczyć w akcji zarobkowej 18-23 grudnia w Warszawie, a także pojedną na zimowisko z drużnami z „Dziewięćsiłu” do Okręgu Pomorskiego.

Zaangażowani druhowie mają chęć do pracy, cele i ideały, a to chyba i jest dobrym początkiem.

Życzę powodzenia i wiecznego płonienia tego ogniska wiary, nadziei i miłości.

dh. Beata

blizsze kilka dni. W końcu doszłam do wniosku, że te słowa – to prawda, chociaż niemiła.

Czytając Gazetę Harcerską, w której drużynowi piszą o tym, jakie wspaniałe są ich drużyny, dzielni druhowie i że prawie nie mają żadnych problemów, mam wrażenie, że wszystko jest idealnie. Może takie artykuły i „podnoszą” autorytet harcerstwa, ale nie po to jesteśmy harcerkami, aby widzieć tylko swoje dobre, a czasami „upiększzone” cechy, lecz po to, aby naprawić to, co jest potrzebne.

To, co napisałam, chciałam

skierować przeważnie do drużynowych, od których zaczyna się praca. Drużynowy wie, co jest dobre, a co złe dla jego drużyny, co w tym roku musimy zrobić, nad czym pracować.

Myślę, że warto pomyśleć nad tym, czy moja drużyna naprawdę jest tak dobra, jak ją wychowałam, a może należałoby się zabrać do pracy i zacząć, aż inni zaczną nas chwalić.

A na koniec chciałabym życzyć wszystkim drużynowym owocnej pracy, wytrwałości i powodzenia.

Anonim

Betlejemskie Światło Pokoju

## Z groty Narodzin Chrystusa



Blogosławieni, którzy wprowadzają pokój, albowiem oni będą nazwani synami Bożymi

Co roku skauci austriaccy przewożą z Betlejem do Wiednia ogień odpalony z Groty Narodzin Chrystusa. Przekazują go braciom i siostrom rozsianym po całej Europie.

Początkowym założeniem tej akcji było przekazywanie światła na rzecz osób niepełnosprawnych. Dziś, gdy tyle słyszymy o wojnach, agresji i konfliktach, ogień z Betlejem jest przede wszystkim znakiem pojednania, braterstwa i przyjaźni. Przesłanie zaś tegorocznej akcji brzmi: „Blogosławieni, którzy wprowadzają pokój, albowiem oni będą nazwani synami Bożymi”.

Piękna tradycja skautowa z połowy lat 80-tych jest kontynuowana również na Litwie. Harcerki i harcerze Związku Harcerstwa Polskiego

na Litwie w tym roku będą już po raz ósmy uczestniczyć w przekazywaniu Betlejemskiego Światła Pokoju. Wspólnie z przedstawicielami różnych organizacji skautowych odbiorą Światło od harcerzy z Suwałk, podzielią się nim z braćmi skautami w Kownie i przywieżą na wspólną Mszę. św. Będzie ona celebrowana w językach litewskim i polskim.

Podczas Mszy św. spotkają się przedstawiciele różnych organizacji. Odpalą Betlejemskie Światło Pokoju i zaniosą je do swoich parafii, rodzin, domów dziecka. Akcja Betlejemskiego Światła Pokoju za blogosławieństwem kardynała Juozasa Audrysa Bačkisa coraz bardziej rozpowszechnia się na Litwie.

phm. Zyta Koloszewska

Gawęda

## Choinka, która powróciła do lasu

Mały świerk rósł przez całe lata. Zawział się bardzo i teraz bawił się z zimowymi wichrami. Czuli się dość silni, aby oprzeć się nawet najgwałtowniejszym. Korzenie, które rozgałęziły się głęboko w ziemi, przydały mu zuchwałej pewności.

Ale pewnego mroźnego grudnia ranka, gdy płatki śniegu sływały leniwie, świerk poczuł, że jakieś narzędzie cięło i wyrwało mu korzenie. Wkrótce potem dwie męskie dłonie, twarde i nieprzyjemne, wyrwały go z ziemi i umieściły w bagażniku jakiegoś auta, które zaraz odjechało do miasta.

Podróż była okropna dla biednego świerczka, który wyplakał wszystkie swoje żywiczne łzy. Po tysiącach bolesnych podrzuceń znalazł się wreszcie na świetle dziennym. Umieszczono go w dużej donicy. Ziemia w niej była świeża i świerk odczuł pewną ulgę i zaczął mieć nadzieję. Był nawet pełen radości, gdy delikatne ręce kobiece i małe ciepłe rączki dziecinne zaczęły wplatać w jego gałązki złocone nici, kolorowe światełka i błyszczące kule.

„Uważają mnie za króla drzew – myślał. – Miałem rzeczywiście szczęście. To nie to, co stanie w zimie, na śniegu...”

Przez kilka dni wszystko układało się dobrze. Świerk wyglądał wspaniale w swych świecących ozdobach. Był zadowolony również ze żłóbka, który ustawiono u jego podstawy. Wzruszony spoglądał na Maryję, Józefa i Dzieciątka leżące w żłóbku, jak również na ośła i wolu.

Wieczorem, gdy wszystkie małe lampki kolorowe były zapalone, mieszkańcy domu patrzyli na choinkę i mówili:

„O, jaka jest piękna!”

Potem świerk zaczął odczuwać pragnienie. Na początku było znośne. „Ktoś na pewno przypomniał sobie i da mi trochę wody” – pocieszał się. Ale nikt o tym nie pamiętał i cierpienie drzewka stawało się straszne. Jego igły, jego wspaniałe ciemnozielone igły zaczęły żółknąć i opadać. Zdawał sobie sprawę, że powoli umiera. Pewnego wieczoru u jego stóp złożono wiele paczuszek, zawiniętych w świecący papier i zawiązanych kolorowymi wstążeczkami. Panowało wielkie podniecenie. Potem dzieci i dorośli rozwijali te paczuski, śmiali się, krzyczeli i ściskali wzajemnie.

Świerk zaledwie zdolny był pomyśleć: „Wszyscy tu mówią o miłości, ale pozwalają mi umrzeć...” Nagle dotknęła go mała rączka. Zdumiał się ogromnie: przed nim stało Dzieciątko ze żłóbka.

– Mała choinko – powiedział Dzieciątko Jezus – czy chcesz powrócić do twego lasu, pośród swych braci?

– O tak! Proszę!

– Teraz, gdy wszyscy otrzymali prezenty, nie zależy im na tobie... I na Mnie też...

Dzieciątko Jezus wzięło świerk, który nagle stał się zielony i żywy. Potem razem zniknęli w mroku nocy.

Bruno Ferrero  
„Inne historie”

Skład redakcji: Alina Krecuł, Alicja Malewska, Ola Ulanowska, Mirek Wojckun.

Skargi, wnioski, zażalenia prosimy kierować pod adresem „Kuriera Wileńskiego” z dopiskiem „WGH”: Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius; e-mail: gazetaharcerska@yahoo.com



## Polska

Monografia  
o stanie wojennym

Instytut Pamięci Narodowej wydaje książkę "Stan wojenny w Polsce 1981-1983". Będzie to pierwsza całościowa monografia stanu wojennego. Książka pojawi się w księgarniach w pierwszej połowie 2003 roku.

"Mimo pozorowanej obfitości tytułów brak było dotąd syntetycznego opracowania o stanie wojennym w skali całej Polski, a także w odniesieniu do większości regionów" – napisał we wstępie do książki naczelnik wydziału badań naukowych w biurze edukacji publicznej IPN dr Antoni Dudek.

## Rozdziały książki

Każdy rozdział książki ma identyczną budowę i składa się z sześciu podrozdziałów dotyczących kolejno: 1. operacji wprowadzenia stanu wojennego; 2. funkcjonowania aparatu władzy; 3. działalności opozycji i przejawów oporu społecznego; 4. represji karnych i innych form prześladowań; 5. roli odgrywanej przez Kościół katolicki i inne związki wyznaniowe; 6. stanu nastrojów społecznych oraz ich ewolucji od grudnia 1981 do lipca 1983 r.

13 grudnia 1981 r. władze PRL wprowadziły stan wojenny, co było efektem kilkunastomiesięcznych przygotowań. Z badań historyków wynika, że kierownictwo PZPR od początku traktowało porozumienia sierpniowe i utworzenie wolnych związków zawodowych jako przejściowe ustępstwo, gdyż niezależna "Solidarność" była nie do pogodzenia z systemem politycznym PRL.

## Nie ma listy ofiar

Do tej pory nie została sporządzona kompletna lista ofiar stanu wojennego. Według ustaleń kierowanej przez Jana Marię Rokitę sejmowej komisji nadzwyczajnej, która w latach 1989-1991 badała zbrodnie stanu wojennego, konsekwencją ówczesnych działań MO i SB było co najmniej 91 ofiar śmiertelnych. Niektóre ofiary stanu wojennego prawdopodobnie na zawsze pozostaną anonimowe, ponieważ w nocy z 12 na 13 grudnia 1981 r. zostały wyłączone telefony nie tylko zwykłych obywateli, ale też placówek służby zdrowia, w tym pogotowia ratunkowego, i straży pożarnej.

## Ośrodki internowania

W nocy z 12 na 13 grudnia internowano ponad trzy tysiące osób, w tym niemal wszystkich członków Komisji Krajowej NSZZ "Solidarność". Władze PRL utworzyły 52 ośrodki internowania i wydały decyzje o internowaniu 9736 osób. Na początku stanu wojennego władze skoncentrowały się na likwidacji strajków okupacyjnych – powszechnej wtedy formy oporu. W 40 spośród 1999 strajkujących w grudniu 1981 r. zakładów pracy przeprowadzono pacyfikację. Najtragiczniejszy przebieg miała tego typu akcja w kopalni Wujek, gdzie funkcjonariusze ZOMO użyli broni. Zginęło tam 9 górników, a kilkadziesiąt zostało rannych.

2 maja 1983 roku odwołano godzinę milicyjną. 22 lipca 1983 r. zniesiono stan wojenny, rozwiązano Wojskową Radę Ocalenia Narodowego i ogłoszono amnestię dla więźniów politycznych.

Nie przeszkadzać „wygrywającym”, pomóc „przegrywającym”

## Korzyści z przystąpienia

Poszerzenie Unii Europejskiej o 10 nowych państw, w tym o Polskę, przyniesie długofalowe korzyści obu stronom, znacznie większe kandydatom niż obecnej Piętnastce – przekonują unijni oficjele i eksperci w Brukseli.

"Win-win game" – gra, w której obie strony wygrywają. Tego angielskiego określenia używają często europejscy politycy, żeby rozwiać obawy podsypane przez przeciwników poszerzenia w Unii i eurosceptyków w krajach kandydujących. Dotyczy to zarówno polityki, jak i gospodarki.

Przedstawiciele UE lubią ostatnio kłaść nacisk na aspekty polityczne przyjęcia 10 nowych państw. Mówią o pierwszym w historii zjednoczeniu Europy z demokratycznie wyrażonej woli narodów. Ma ono umocnić znaczenie polityczne Unii w świecie, również w stosunkach z USA, Japonią, Rosją czy Chinami.

Z pionków —  
w pełnoprawnych graczy

Nowi członkowie z pionków na europejskiej szachownicy przekształcą się w pełnoprawnych graczy przy stole, przy którym decyduje się o losach kontynentu i współdecyduje o losach świata. Unijni wielcy – Niemcy, Francja i Wielka Brytania – będą zmuszeni szukać sojuszników w Europie Środkowej, żeby forsonować swoje pomysły w Unii.

Dążenie do członkostwa było czynnikiem silnie mobilizującym kandydatów do wysiłków restrukturyzacyjnych i modernizacyjnych. „Powiązanie transformacji z członkostwem w znacznej mierze oszczędziło krajom kandydującym wewnętrznych konfliktów” – twierdzi przewodniczący Komisji Europejskiej Romano Prodi.

Wejście do Unii zapewni im dalszą stabilizację polityczną, większe bezpieczeństwo zewnętrzne i wewnętrzne, także dzięki kontynuacji wysiłków, żeby wypełnić kryteria polityczne i „administracyjne” członkostwa. Chodzi o funkcjonowanie demokracji, sprawność sądownictwa i urzędów, walkę z przestępczością zorganizowaną i korupcją, o umacnianie kontroli finansów publicznych.

To przyniesie z kolei wymierne korzyści dzisiejszym członkom Unii w postaci mniejszego naporu nielegalnych imigrantów i mafii ze Wschodu, lepszej wykrywalności



Blisko 5 tys. policjantów będzie czuwać nad bezpieczeństwem uczestników kopenhaskiego szczytu Unii Europejskiej

Fot. EPA-ELTA

przemytu ludzi, towarów, narkotyków, oszustw celnych i podatkowych. Trudny do przewidzenia jest dokładny wpływ poszerzenia na gospodarkę, ale unijni ekonomiści uważają, że zapewni on nowym członkom przyspieszenie wzrostu o 1,5-3 punktów procentowych. Jednak będzie to zależało od tempa reform strukturalnych.

Za pośrednictwem swojego budżetu Unia zamierza dokonać w pierwszych trzech latach po poszerzeniu przelewu netto do 10 nowych państw członkowskich 12 mld euro w postaci dotacji rolnych, funduszy strukturalnych itp. Prawie 6,5 mld euro otrzyma na czysto Polska.

## Napływ inwestycji

Ale, zdaniem profesora Luca Bernarda z belgijskiego Uniwersytetu Katolickiego w Louvain-la-Neuve, to nic w porównaniu ze spodziewanym masowym napływem bezpośrednich inwestycji zagranicznych. „Dotychczasowy napływ inwestycji to tylko niewielka część tego, czego można oczekiwać po przystąpieniu do Unii, zwłaszcza w Polsce, ze względu na wielkość jej rynku wewnętrznego” – mówi.

„Większość zachodnich inwestorów nie lubi ryzyka, więc dopiero po wejściu Polski do Unii nastąpi to, co zdarzyło się w Hiszpanii w drugiej połowie lat 80. To była prawdziwa eksplozja, dzięki której doszło do

szybkiej modernizacji hiszpańskiej gospodarki” – uważa profesor Bernard.

Według niego „gospodarka opóźniona w rozwoju, jeżeli ma szansę zintegrować się z wyżej rozwiniętą, może na tym tylko wygrać. Nadrobienie zaległości już trwa dzięki stowarzyszeniu. Ale dopiero całkowicie zniesienie granic, wejście do Unii, a następnie do strefy euro spowoduje prawdziwe przyspieszenie” – zachęca ekspert. Przyznaje on, że wewnątrz nowych państw członkowskich nie wszyscy na tym wygrają. Poszczególne sektory, regiony, grupy wiekowe czy zawodowe mogą stracić. „To kwestia inteligentnej polityki narodowej. Trzeba przewidzieć, kto „przegra”, zastosować mechanizmy wsparcia dla grup tracących na integracji” – przestrzega.

„Pomogą w tym unijne fundusze strukturalne, ale w większej części zależeć to będzie od politycznej woli Warszawy, żeby nie zapomnieć o odpowiedniej polityce i o środkach dopełniających fundusze z Brukseli” – tłumaczy profesor Bernard.

## Prowadzenie spójnej polityki

Unijni eksperci przekonują, że modernizacyjny i „cywilizacyjny” wpływ członkostwa przejawiać się będzie tym, że niejako wymusi ono na stolicach nowych państw członkowskich prowadzenie przemysłowej, spójnej polityki w wielu dziedzinach, które byłyby dotychczas zaniedbywane nie tylko z braku środków. Dotyczy to zwłaszcza nowoczesnej infrastruktury, którą Polska będzie musiała konsekwentnie budować, jeśli chce wykorzystać ogromne fundusze strukturalne oferowane jej przez Unię. Nareszcie powstaną autostrady, w telekomunikacji i innych dziedzinach pojawi się prawdziwa konkurencja, w znacznie mniejszym stopniu zafalszowana po kumotersku rozdzielaną pomocą państwa.

Pojawi się też polityka rozwoju wsi, której – zdaniem unijnych ekspertów – Polsce dotychczas dotkliwie brakowało. Bardziej uporządkowana będzie też restrukturyzacja przemysłu ciężkiego, w wypadku hutnictwa poddana surowym rygorom i bacznej obserwacji audytorów

wynajętych przez Komisję Europejską. Przystąpienie do Unii otworzy też jeszcze szersze horyzonty przed Polakami poszukującymi pracy, chociaż nawet kraje całkowicie otwierające się dla pracowników z nowych państw nie zamierzają pomagać im w wypieraniu własnych obywateli z zajętych miejsc pracy, lecz co najwyżej nie przeszkadzać w obejmowaniu wolnych stanowisk.

Na razie pełne otwarcie zapowiedziały Dania, Grecja, Holandia, Irlandia, Szwecja i Wielka Brytania. Pozostałe mają na to do siedmiu lat, ale zapewne wszystkie zniosą restrykcje znacznie wcześniej. Szanse otwierają się też przed studentami, naukowcami, artystami, których współpraca z unijnymi kolegami będzie wspierana z unijnych funduszy.

Znacznie mniejsze korzyści gospodarcze przewiduje się w obecnych państwach członkowskich, bowiem łączny produkt krajowy brutto 10 nowych członków nie przewyższa 5 proc. obecnej UE. Na nowych członków przypada ledwie około 10 proc. obrotów handlowych Unii ze światem zewnętrznym, podczas gdy dla nich już dzisiaj Unia to dwie trzecie handlu zagranicznego.

„Wpływ na wzrost gospodarczy będzie zdecydowanie większy w nowych państwach niż w obecnej Unii, ale jej regiony i kraje tradycyjnie silnie powiązane gospodarczo z nowymi państwami członkowskimi także odczują szybszy wzrost. Z czasem jednolity rynek pozwoli skorzystać na tym także innym krajom i regionom UE” – zapewnia Prodi.

Niemcy i Austria mogą liczyć nawet na dodatkowe 0,5 punktu wzrostu. Poza tym, choć walczyły o utrzymanie barier w przepływie siły roboczej, to właśnie one – w miarę starzenia się własnych społeczeństw – najbardziej skorzystają też w przyszłości na możliwości czerpania z zasobów ludzkich Polski, Czech czy Węgier.

Sporo, choć nieco mniej korzyści odniosą Holandia i Włochy. Najmniej – Portugalia, która może ponieść niewielką stratę. Jest bowiem najdalej położona od nowych państw, straci w przyszłości na ich rzecz część dotacji unijnych i będzie narażona na bezpośrednią konkurencję z oferowanymi przez nie towarami.

## Unia Europejska w danych Eurostatu

**Unia Europejska, obecnie składająca się z piętnastu krajów, jest największym jednolitym rynkiem świata. Liczy w sumie 379 mln obywateli (o blisko 100 mln więcej niż Stany Zjednoczone). Zajmuje powierzchnię prawie 3,2 mln km kw.**

**Pod koniec lat 90. PKB Unii wzrastał w tempie 2,6-3,5 proc. rocznie. Rok 2000 zahamował dynamikę wzrostu i w 2001 roku wyniósł on 1,6 proc. PKB. Najszybciej rozwijała się Irlandia – odnotowała 5,8 proc. wzrostu PKB. Najwolniej – Niemcy (0,6 proc.). W sumie unijny PKB w 2001 roku wyniósł 8,827 bln euro.**

**Na rolnictwo, w którym pracuje 4,3 proc. unijnych obywateli, przypada średnio 2,1 proc. PKB, przemysł – 27,4 proc., a na usługi 70,5 proc. Inflacja w 2001 roku wyniosła ogółem 2,5 proc. Najwięcej – 4,7 proc. – w Irlandii, najmniej, 1,7 proc. – we Francji.**

**Stopa bezrobocia sięgnęła 7,4 proc. Najwyższe było w Grecji i Francji, gdzie przekroczyło 10 proc. Najniższe w Luksemburgu i Holandii (2-2,4 proc.).**

**Średnia długość życia obywatela UE wynosi dla mężczyzn 75,3 lat, a dla kobiet 81,4 lat. To więcej, niż w USA, gdzie wskaźniki te sięgają odpowiednio 73 i 80 lat.**

**Na 100 mieszkańców UE przypada średnio 47 samochodów i 72 telefony komórkowe, a także 30 komputerów osobistych i 31 użytkowników internetu.**



## Coraz mniejsze tranzystory Cieńszy od włosa

Podczas odbywającej się w San Francisco konferencji Electron Devices Meeting, IBM zaprezentuje najmniejszy działający tranzystor świata.

Jego długość to zaledwie 6 nanometrów, czyli tysiąc razy mniej, niż wynosi grubość ludzkiego włosa. Rekordzista jest 10-krotnie mniejszy niż tranzystory stosowane w najbardziej zaawansowanych rozwiązaniach produkowanych obecnie.

Choć minie jeszcze kilka lat, zanim tak małe tranzystory trafią do produkcji, zaprezentowany przez badaczy IBM-a stopień miniaturyzacji ma znaczenie symboliczne – dowodzi, że wciąż możliwe jest „kurczenie się” tranzystorów, a więc także procesorów. IBM podtrzymuje więc wiarę w aktualność Prawa Moore'a, według którego liczba tranzystorów w procesorach podwaja się co dwa lata. Niedawno pojawiły się głosy, że obecne metody produkcji półprzewodników dochodzą do kresu swoich możliwości i wkrótce dalsza miniaturyzacja

stanie się niemożliwa. IBM pokazuje, że na takie sądy jeszcze zbyt wcześnie.

– Najbardziej znaczącym osiągnięciem tego projektu jest fakt, że jako pierwsi pokazaliśmy, iż tranzystor tej wielkości może działać – powiedział Meikei leong z grupy badawczej firmy IBM.

Ogromną zaletą tranzystora jest możliwość łączenia go z „rozciągniętym krzemem”, czyli zmodyfikowanym krzemem który w przyszłości ma być podstawowym materiałem produkcji procesorów. Zastosowanie krzemu o rozszerzonej strukturze zmniejsza opór i pozwala zwiększyć wydajność układów nawet o 20%.

Stworzenie rekordowego tranzystora zajęło rok, nie ma jednak wątpliwości, że wdrożenie go do produkcji potrwa znacznie dłużej. Głównym problemem, jaki trzeba będzie pokonać, jest interferencja elektryczna i cieplna, która pojawi się, gdy w jednym układzie zostanie skupiona duża liczba tranzystorów.

## Badania japońskich naukowców

### Jedenaste: Nie nadużywaj komputera

Japońscy naukowcy wykazali, że codzienna praca z komputerem odbiera siłę, energię i motywację.

Zespół, którym kierował dr Tetuya Nakazawa, przez 3 lata obserwował 25 tys. osób. Okazało się, że ludzie, którzy długo pracują z komputerem, częściej odczuwają fizyczny ból. Szczególnie często dotyczy on oczu i ramion. Nagminnie są też bóle głowy. Osoby spędzające wiele godzin przed monitorem częściej cierpią też na kłopoty z motywacją i popadają w letarg.

Ludzie pracujący z komputerem więcej niż 5 godzin dziennie skarżą się też na objawy związane ze stresem i snem. Najczęstsze problemy to senność, niepokój, kłopoty w relacjach ze współpracownikami i niechęć do wyjścia z biura.

– Nasze wyniki sugerują, że symptomy fizyczne nasilają się wraz z czasem użytkowania terminali wyposażonych z wyświetlacz – bez konkretnego prognozy bezpieczeństwa. Symptomy mentalne i związane ze snem nasilają się po

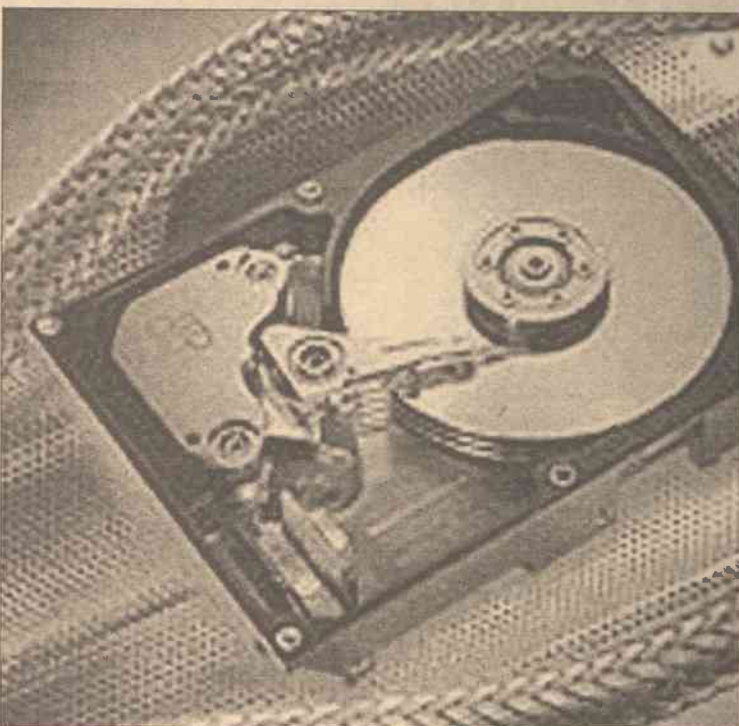


przekroczeniu poziomu 5 godzin dziennie – można przeczytać w raporcie.

W związku z niepokojącymi wynikami, zespół Nakazawy zapowiada kontynuację badań dotyczących negatywnego oddziaływania komputerów na użytkowników. Bo choć coraz więcej osób spędza całe dni przed ekranem, wciąż brak jasnych wytycznych dotyczących czasu jaki można spędzać w ten sposób, nie narażając własnego zdrowia.

## Nowe Barracudy

### Rekordowe dyski



Seagate wprowadza na rynek nowe dyski twarde Barracuda 7200.7 i Barracuda 7200.7 Plus, stworzone z myślą o komputerach dla przedsiębiorstw, komputerach domowych, podstawowych serwerów ATA i urządzeniach NAS.

Wykorzystują one technologię głowic i nośników, która umożliwia zapis 80 GB danych na jednym talerzu, dzięki czemu dyski te mają pojemność do 160 GB.

Model Barracuda 7200.7 Plus ma pojemność 120 lub 160 GB i bufor o pojemności 8 MB, natomiast Barracuda 7200.7 będzie produkowana w wersjach 40, 80, 120 i 160 GB, z buforem 2 MB. Nowe modele będą produkowane z szeregowym lub równoległym interfejsem ATA.

Firma poinformowała również o wprowadzeniu do sprzedaży nowego dysku Barracuda 5400.1. Jest to ekonomiczny, jednogłowicowy napęd o pojemności 40 GB i prędkości 5400 obr./min. Poziom hałasu w stanie spoczynku wytwarzany przez ten dysk wynosi tylko 26 dB. Nowe dyski wykorzystują opatentowane przez Seagate silniki SoftSonic Fluid Dynamic Bearing (FDB), mają mniej elementów elektronicznych, niż ich poprzednicy, co wpływa na niezawodność. Wykorzystują również rozwiązanie Seagate 3D Defense System (Drive Defense, Data Defense oraz Diagnostic Defense), zabezpieczające informacje użytkowników przed typowymi problemami.

## Microsoft skopiuje ludzki mózg?

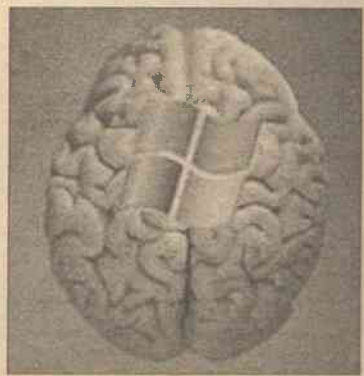
### „Kopia zapasowa”

W laboratorium badawczym Microsoftu w San Francisco trwają prace nad stworzeniem komputerowej „kopii zapasowej” zawartości... ludzkiego mózgu.

Naukowcy biorący udział w przedsięwzięciu MyLifeBits wierzą, że możliwe jest stworzenie bazy danych obejmującej wszystkie fakty z życia użytkownika komputera. Przeszukiwanie tego komputerowego odpowiednika ludzkiej pamięci miałyby być tak łatwe, jak korzystanie z zasobów Internetu przy pomocy serwisu Google.

Tyle tylko, że tu użytkownik nie będzie szukać informacji wykreowanych przez innych, a własnych zdjęć, zapisków czy nagrań odbytych rozmów. W ostatnim numerze magazynu „New Scientists” opisano działania Gordona Bella, jednego z uczestników projektu MyLifeBits.

Przechowuje on wszystkie maile, wszystkie strony internetowe które przegląda oraz informacje o wszystkich transakcjach dokonanych w Sieci. Nagrywa też każdą rozmowę telefoniczną i wszystkie spotkania, w których bierze udział. W ten sposób gromadzi bazę danych o swoim życiu. Liczba informacji jest ogromna, jednak członkowie grupy badawczej Microsoftu przewidują, że w ciągu pięciu lat koszt zapisu 1 terabajta informacji (1000 GB) spadnie do 300 USD. A jest to pojemność wystarczająca do zapisu 3,6 mln 300-kilobajtowych obrazów lub 290 godzin obrazu wideo dobrej jakości.



Naukowcy przyznają jednak, że największym problemem nie jest rozmiar bazy danych, lecz uporządkowanie ogromnej ilości informacji. Bo tak naprawdę już teraz ludzie gromadzą wiele przedmiotów, które pomagają utrwalić wspomnienia – zdjęcia, listy, kasety wideo. Jednak ze względu na kłopoty z ich przeszukiwaniem i fakt, że nie wiążą się w spójną całość, w praktyce te pamiętki nie spełniają swojego zadania.

Całe przedsięwzięcie to eksperyment i trudno przewidzieć, czy zakończy się powodzeniem. Sąd pomysł nie jest nowy – w roku 1945 amerykański naukowiec Vannevar Bush w opublikowanym przez siebie artykule „As We May Think” opisał maszynę Memex, która miałaby być właśnie czymś w rodzaju suplementu dla ludzkiej pamięci. Pomysłami Busha inspirowali się twórcy hipertekstu. Dziś postęp technologiczny być może pozwoli zrealizować ideę Memexu. Pozostaje jednak pytanie, czy o wszystkim chcemy pamiętać...

## Flesz

### Komórki się odbiły

Jak wynika z najnowszego raportu IDC globalna sprzedaż telefonów komórkowych w 2002 roku wzrośnie (w porównaniu z 2001) o ok. 1,8 proc. – do wielkości 391 milionów sztuk. IDC prognozuje, że w kolejnych latach będzie następował dalszy, mocniejszy wzrost. W 2005 osiągnie on, zdaniem autorów raportu 9,5 proc (co oznacza 606 milionów sprzedanych komórek w ciągu roku). A zatem najgorszym rokiem dla branży komórkowej był rok 2001 (w którym globalna sprzedaż spadła o 4 procent w porównaniu z rokiem 2000).

### Wielka czwórka

Poszukiwanie świątecznych prezentów internauci rozpoczynają zwykle od wizyty w jednej z czterech wyszukiwarek. Według wyników badań opublikowanych właśnie przez agencję WebSideStory, strony wyszukiwania Google, Yahoo, MSN i AOL-u zgarnęły 92,79 procent wszystkich wyszukiwań związanych z zakupami. Badanie objęło ponad 6 tysięcy sklepów internetowych, gdzie przedstawiciele WebSideStory badali, skąd przybywają klienci. Dzięki Google do witryn z zakupami trafiło 27,16% użytkowników, z Yahoo 25,92, z MSN skorzystało 24,11%, a z NetFind AOL-u 15,6. Dla Yahoo oznacza to znaczny spadek popularności? W ubiegłym roku z jego wyszukiwarki skorzystało 41,41% użytkowników. Tymczasem same e-zakupy stały się ponad dwukrotnie bardziej popularne w porównaniu z rokiem ubiegłym.

### Zbieracze spamu

Większość użytkowników internetu chciałaby uniknąć śmieci w swojej poczcie – tymczasem firma CipherTrust publicznie prosi o przysyłanie spamu. Firma ta wzywa wszystkich internautów, którym dopieklą niepożądana korespondencja, o przesyłanie jej na stronę spamarchive.org. Celem działania CipherTrust jest bowiem stworzenie powszechnie dostępnej bazy danych z najnowszymi „osiągnięciami” w dziedzinie spamu po to, by twórcy filtrów pocztowych mogli doskonalić narzędzia chroniące użytkowników poczty. „Podaruj swój spam nauce” wzywa dyrektor ds. badań i rozwoju CipherTrust Paul Judge. Judge przypomina też o innych dziedzinach, do których rozwoju przyczyniła się powszechna współpraca: oprogramowaniu antywirusowym czy ruchu na rzecz jawności kodów źródłowych.

### Nowy standard

Sześć czołowych firm działających w branży cyfrowego przetwarzania obrazu – Canon, HP, Epson, Sony, Fujifilm i Olympus – zawarło porozumienie w sprawie nowego standardu bezpośredniego łączenia aparatów cyfrowych z drukarkami. Jak dotąd każda z firm stosowała w tej kwestii własne rozwiązania. Teraz zastąpi je Direct Print Standard (DPS). W ramach porozumienia firmy zdefiniowały programowy protokół kontroli urządzeń, niezależny od przyszłych interfejsów fizycznych. Obecnie rozwiązanie opiera się na porcie USB.

Stronę przygotował **Andrzej Łakis**

WYDAWNICTWO



DRUKARNIA

ŚWIADCZYMY USŁUGI WYDAWNICZE,  
DRUKARSKIE I INTROLIGATORSKIE:

Przygotowujemy do druku (składamy, redagujemy, makietujemy, opracowujemy szatę graficzną) przedstawione w rękopisie, maszynopisie lub na dyskietce komputerowej teksty literackie, naukowe lub muzyczne;

W pożądanym nakładzie (od 50 i więcej egzemplarzy) drukujemy książki, czasopisma, blankiety;

Oprawiamy w sposób pożądaną książki, broszury, roczniki gazet lub czasopism, dokumentację buchalteryjną, porządkujemy książki.

A. Goštauto 12-151, 2600 Vilnius,

tel.: (5) 262 04 16, tel./faks: (5) 262 91 26, e-mail: maidai@mail.lt



## Sprintem

● Stadion Nou Camp w Barcelonie został zamknięty na dwa mecze w związku z incydentami, do których doszło 23 listopada podczas spotkania ligowego Barcelony z Realem Madryt – postanowiła komisja sportowa Hiszpańskiej Federacji Piłkarskiej. Jest to pierwsza tego rodzaju kara dyscyplinarna w historii klubu z Katalonii. Ponadto komisja postanowiła wszcząć dochodzenie przeciwko prezesowi FC Barcelona Joanowi Gaspartowi, który w pomęczowych wypowiedziach minimalizował zamieszki, a winą za nie obciążył byłego gracza Barcelony Luisa Figo, który rzekomo „prowokował” publiczność.

● Wyniki meczów ligi NHL: New Jersey Devils – St. Louis Blues 2:0, Florida Panthers – Philadelphia Flyers 2:5, Minnesota Wild – Tampa Bay Lightning 5:2, Toronto Maple Leafs – Pittsburgh Penguins 4:2, Nashville Predators – Los Angeles Kings 0:3, Boston Bruins – Montreal Canadiens 2:4, New York Islanders – Chicago Blackhawks 2:3, Buffalo Sabres – Ottawa Senators 2:4.

● Wyniki meczów ligi NBA: Washington Wizards – Portland Trail Blazers 79:98, New York Knicks – Seattle SuperSonics 97:80, Miami Heat – Memphis Grizzlies 96:107, Chicago Bulls – Orlando Magic 107:87, Dallas Mavericks – Los Angeles Clippers 122:95, Houston Rockets – Sacramento Kings 103:96, Golden State Warriors – Los Angeles Lakers 106:102.

● Portugalski piłkarz Lazio Rzym, Fernando Couto został zdyskwalifikowany na dwa mecze przez komisję dyscyplinarną Włoskiego Związku Piłkarskiego. Kara została podjęta po analizie zapisu telewizyjnego z meczu Lazio z Interem Mediolan. Obraz telewizyjny, analizowany przez członków komisji, wyraźnie ukazywał, jak Couto kopnął obrońcę Interu, Fabio Cannavaro.

● Prawie dziesięć miesięcy po Igrzyskach Olimpijskich w Salt Lake City Austriak Benjamin Reich otrzymał w Wiedniu brązowy medal w slalomie specjalnym. Trzecie miejsce w Salt Lake City zajął Brytyjczyk Alain Baxter, który został jednak zdyskwalifikowany za stosowanie dopingu. Medal przybyłemu z obozu treningowego na lodowcu Pitztal do Wiednia Reichowi wręczył prezes Austriackiego Komitetu Olimpijskiego Leo Wallner.

● Kierowca Formuły 1, Niemiec Ralf Schumacher po raz drugi w ciągu ostatnich dwóch lat i po raz trzeci w ogóle został zatrzymany przez policję za przekroczenie dozwolonej prędkości. Tym razem może stracić prawo jazdy na rok. Schumacher został w niedzielę zatrzymany przez austriacką policję, gdy spieszył się na przyjęcie wydane przez właścicieli teamu Williams-BMW, w którego barwach obecnie startuje. Przekroczył dozwoloną prędkość o 50 km/h.

● Młody fiński kierowca Mikko Hirvonen będzie fabrycznym kierowcą Forda w przyszłorocznych mistrzostwach świata. 22-letni Hirvonen podpisał kontrakt z szefem zespołu Malcolm Wilson's M Sport i występować będzie w wszystkich eliminacjach MŚ 2003 obok Estończyka Markko Martina i Belga Francois Duvala.

## Puchar UEFA

## Rewelacyjny awans Wisły

**Wisła Kraków awansowała do czwartej rundy Pucharu UEFA. W rewanżowym meczu trzeciej rundy Wisła pokonała na wyjeździe 4:1 Schalke 04 Gelsenkirchen. W pierwszym meczu był remis 1:1.**

Było to 50. spotkanie Wisły Kraków w europejskich pucharach. Po remisie 1:1 przed tygodniem w Krakowie wiślacy stanęli przed szansą wyeliminowania z Pucharu UEFA Schalke 04, zdobywcę tego trofeum w 1997 roku. Na stadionie w Gelsenkirchen zebrały się 52 tysiące widzów, z których zapewne niewielu wątpiło w awans niemieckiej drużyny.

Gospodarze od początku „przycisnęli” i zmusili podopiecznych Henryka Kasperczaka do obrony. Najgroźniejsi pod bramką Angelo Huguesa byli Joerg Boehme i czarnoskóry Gerald Asamoah. W szóstej minucie wyjście bramkarza Wisły i wybicie piłki spod nóg Emile'a Mpenzy zapobiegło utracie bramki.

W 19. minucie Wisła stworzyła pierwszą groźną sytuację. Prostopa-  
dle podanie od Mirosława Szymkowiaka trafiło do Kamila Kosowskie-

go, który wyszedł na czystą pozycję. Bramkarz Schalke wybił jednak piłkę spod nóg polskiego piłkarza i zażegnał niebezpieczeństwo. Ta akcja ośmieliła zawodników Wisły, którzy chwilę później znów zaatakowali. Tym razem szansy nie wykorzystał Marcin Kuźba.

Piętnaście minut przed zakończeniem pierwszej połowy publiczność na stadionie poderwała się w geście radości. Po składowej akcji Schalke, Emile Mpenza minął bramkarza Wisły i posłał piłkę do pustej bramki. Sędzia uznał jednak, że belgijski napastnik był na pozycji spalonej i nie uznał gola.

W 40. minucie Wisła przeprowadziła szybki atak. Kamil Kosowski z lewego skrzydła dośrodkował do Macieja Żurawskiego, a ten potężnym uderzeniem z pierwszej piłki pokonał bramkarza gospodarzy.

Wisła niedługo jednak cieszyła się z prowadzenia. Dwie minuty później Schalke wykonywało rzut różny. Wysokie dośrodkowanie Jerga Boehme trafiło na głowę Mariusza Jopa, który wybił piłkę wprost pod nogi... Tomasza Hajto. Reprezentant Polski uderzył z kilku

metrów w krótki róg – piłka trafiła w Angelo Huguesa – i zdobył wyrównującą bramkę.

Drugą połowę gospodarze zaczęli od mocnego uderzenia. Najpierw nie pilnowany Christian Poulsen minimalnie „przestrzelił” strzałem głową, a chwilę później okazji nie wykorzystał Ebbe Sand. Słaba skuteczność piłkatrzy Schalke szybko na nich się zemściła. W 51. minucie rzut wolny wykonywał Kamil Kosowski, który „znalazł” Kalu Uche, a ten głową zdobył drugą bramkę dla Wisły.

Kilka minut później wydawało się, że jest 2:2. Piłka trafiła do Poul-sena, który z bliskiej odległości pokonał Huguesa. Arbiter znów jednak nie uznał gola, decydując że zawodnik Schalke był na spalonym. W odpowiedzi Żurawski trafił w słupkę bramki niemieckiej drużyny.

W 76. minucie wiślacy byli w poważnych tarapatach. W sytuacji sam na sam znalazł się Ebbe Sand, ale z tego pojedynku zwycięsko wyszedł bramkarz Wisły. Efektu nie przyniosła także dobitka Mpenzy.

W 85. minucie było już po meczu. Piłkę przed własnym polem

karnym stracili obrońcy Schalke, przejął ją Maciej Żurawski, który strzałem z około 10 metrów pokonał po raz drugi bramkarza niemieckiej drużyny. To jednak nie był jeszcze koniec strzeleckich popisów „Białej Gwiazdy”. Minutę przed zakończeniem spotkania ostatni „gwóźdź do trumny” Schalke przybił Kosowski, po podaniu od Mirosława Szymkowiaka strzałem głową, z dobitki, ustalili wynik na 4:1.

Wisła Kraków awansowała do czwartej rundy Pucharu UEFA, po raz drugi z tych rozgrywek pokonując renomowaną drużynę. W poprzedniej rundzie podopieczni Henryka Kasperczaka poradzili sobie z włoską Parmą, tym razem pokonali Schalke 04.

Schalke 04 Gelsenkirchen – Wisła Kraków 1:4 (Tomasz Hajto 42 – Maciej Żurawski 40, 85, Kalu Uche 51, Kamil Kosowski 89).

Wisła: Angelo Hugues; Marcin Baszczyński, Arkadiusz Głowacki, Mariusz Jop, Maciej Stolarczyk; Mirosław Szymkowiak, Paweł Strak, Kalu Uche (90 Jacek Paszulewicz), Kamil Kosowski; Maciej Żurawski, Marcin Kuźba (79 Grzegorz Pater).

## Puchar Europy FIBA

## Wygrana i dwie porażki

**Walcząca o drugie – premiowane awansem – miejsce w grupie D Polonia stoczyła zacięty, stojący na wysokim poziomie mecz z Lietuvos rytasem Wilno, który zakończył się wygraną Litwinów 91:83 (21:26, 23:20, 24:22, 23:15).**

Mistrz Litwy już wcześniej zapewnił sobie pierwsze miejsce w grupie i był zdecydowanym faworytem spotkania chociaż w tym meczu nie zagrał lider drużyny Ramūnas Šiškauskas.

Tymczasem przez większą część meczu to Polonia miała przewagę, a w 15. minucie prowadziła nawet 37:29. Decydująca dla losów spotkania okazała się 32. minuta, kiedy to Arvydas Macijauskas dwa razy trafił za trzy punkty. Po jego rzutach Lietuvos rytas wyszedł na prowadzenie, którego nie oddał już do końca.

**Lietuvos rytas:** Arvydas Macijauskas 25, Andrius Šležas 18, Aleksander Okunski 16, Povilas Čiukinas 12, Kęstutis Šeštokas 9, Artūras Javtokas 6, Aaron Lucas 5, Simas Jasaitis 0, Vladimir Krstic 0.

W meczu grupy C Pucharu koszykarze Prokomu Trefla Sopot pokonali zespół Alita Olita 91:68 (17:12, 27:19, 21:15, 26:22).

Gospodarze przegrywali tylko raz, gdy na początku było 0:2. Później ich przewaga nie podlegała dyskusji. Znacznie przewyższali litewski zespół pod względem umiejętności koszykarskich. Litwini wypracowali sobie dogodnie okazje do zdobycia punktów, lecz ich skuteczność, zwłaszcza w rzutach osobistych, pozostawiała wiele do życzenia.

– Prokom jest od nas lepszy o klasę. To było dziś widać. Na początku nieco lepiej zagraлиśmy w obronie, nie rozumiem jednak tego, dlaczego tak słabo moi zawodnicy wykonywali rzuty wolne. W porównaniu do ubiegłego sezonu, gdy m. in. zdobyliśmy brązowy medal mistrzostw Litwy, pozostało



Koszykarze Prokomu Trefla Sopot (światło stroje) znacznie przewyższali pod względem umiejętności zawodników Ality Olita  
Fot. ELTA

w mojej drużynie zaledwie trzech koszykarzy. Wszyscy najlepsi gracze z Litwy powyjeżdżali do lig zagranicznych, a na miejscu pozostało niewielu wartościowych graczy – powiedział po spotkaniu trener Ality Rimantas Endrijaitis.

**Alita:** Valdas Kaukėnas 16, Miha Czmer 13, Krzysztof Wilangowski 11, Simonas Serapinas 9, Martynas Andriukaitis 6, Marius Pociukonis 5, Nerijus Varnelis 4, Martynas Dipartas 2, Mindaugas Lukauskis 2, Marius Bašinskas 0.

Porażki doznał również zespół Šiauliai Szawle, który uległ w Kazaniu miejscowej drużynie Unics 69:97 (18:15, 20:23, 11:26, 20:33).

**Šiauliai:** Andrius Čepulis 17, Vaidas Pauliukėnas 13, Justas Česnavičius 12, Darius Pakamanis 8, Tomas Gaidamavičius 6, Saulius Kuzminskas 6, Robertas Giedraitis 5, Šarūnas Velius 2, Rolandas Vaičiūnas 0.

## Grupa A

Unics Kazan – Šiauliai Szawle 97:69 (U: Eurelijus Žukauskas 12), BK Ventspils – Gipsar Stal Ostrów Wielkopolski 89:84 (S: Audrius Danusevičius 11, Robertas Stankevičius 5), BK Opava – Plannja Basket Lulea 113:87.

	Z	P	Kosze
1. Unics	8	1	810:648
2. Ventspils	7	2	830:702
3. Šiauliai	4	5	750:814
4. Gipsar Stal	4	5	729:707
5. Opava	3	6	734:790
6. Plannja Basket	1	8	695:843

## Grupa B

1. Anwil	7	0	673:550
2. Copenhagen	3	4	515:507
3. Odessa	3	3	476:509
4. Evraz	3	3	413:425
5. Rock	0	6	411:497

## Grupa C

Prokom Trefl Sopot – Alita Olita 91:68 (P: Darius Maskoliūnas 7, Tomas Masiulis 6).

1. Prokom	9	0	869:651
2. Avtodor	6	2	738:702
3. Skonto	5	3	760:712
4. Alita	2	7	731:809
5. Mlekarna	2	6	713:809
6. Grodno	1	7	586:698

## Grupa D

Lietuvos rytas Wilno – Polonia Warbud Warszawa 91:83, BC Kyiv – BC Chimki 74:104, Kalev Tallinn – Atomeromu SE Pecs 69:90

1. Lietuvos rytas	9	0	856:593
2. Chimki	6	3	798:748
3. Polonia	5	4	746:755
4. Kyiv	3	6	763:817
5. Atomeromu	2	7	678:799
6. Kalev	2	7	722:751





CZWARTEK 12 XII



6.00 Dzień dobry  
8.00 Agencja SOS  
8.30 Encyklopedia Gustawa  
9.00 Film anim.  
9.20 Przy kawie  
10.10 S. „Klan”  
10.40 S. „Komisarz Balk”  
11.35 Dom kultury  
12.35 S. „Pary i duety”  
13.00 Drogi.  
Samochody. Ludzie  
13.25 Herbata z cytryną  
13.50 Targowisko bied  
14.45 Film anim.  
15.05 S. „Dziesiąte królestwo”  
16.00 Wybory do rad samorządowych  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 S. „Klan”  
17.40 Przy kawie  
18.30 Wiadomości  
19.00 Agencja SOS  
19.30 Znajdź ką  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
20.50 Przedsiębiorczość  
20.55 Sport  
21.00 Wybory prezydenta RL  
21.59 Loteria „Perlas”  
22.00 Dom kultury  
23.00 Wiadomości  
23.05 Narodowa geografia  
24.00 Język niemiecki

6.45 Telewizja rowerowa  
7.00 Filmy anim.  
8.30 S. „Soledada”  
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót”  
10.20 Wybacz  
11.10 Zamek Takeszi  
11.45 Telepizza  
12.20 Telewizja rowerowa  
12.35 S. „Akademia policyjna”  
13.30 Film akcji „Powrót Aleksy”  
15.00 Filmy anim. dla dzieci  
15.45 S. „Magia miłości”  
16.40 S. „Soledada”  
17.35 S. „Dziki anioł. Powrót”  
18.40 Prezentacja uczestniczek konkursu „Miss Litwa 2002”  
18.45 Wiadomości  
19.10 Sąd  
20.00 Telewizja rowerowa  
20.20 Zapal gwiazdę bożonarodzeniową  
20.25 Niebezpieczna strefa  
21.25 Orbita  
22.00 Wiadomości  
22.35 Prezentacja uczestniczek konkursu „Miss Litwa 2002”  
22.40 Dramat „Mężczyzna, który płakał”

4

7.00 Próba władzy  
7.15 S. „Wesoly wdowiec”  
7.45 Nasze zwierzęta  
8.15 S. „Topmodele”  
9.10 S. „Kiedy będziesz moją”  
10.10 Dziennik mamy  
10.40 S. „Władca zwierząt II”  
11.35 Melodramat „Pieśń

bożonarodzeniową”  
13.20 Gra roku – 1604  
13.30 Próba władzy  
13.45 Sonda TV  
14.15 Najlepsze piosenki „Pukas”  
15.00 Komedie „Śniadanie u Tiffany'ego”  
17.15 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”  
17.45 S. „Topmodele”  
18.40 S. „Kiedy będziesz moją”  
19.35 Gra roku – 1604  
19.45 Dziś  
20.15 Kamera VRS  
20.50 Ring  
22.10 Smak życia  
22.40 Próba władzy  
22.55 Film krym. „Polowanie na Kopciuszka”  
23.55 Sonda TV  
0.20 Buduję dom  
0.50 Rozrywki SMS  
2.25–6.20 DW

3

6.50 Telesklep  
7.05 S. „Garfield i przyjaciele”  
7.35 Pomoc TV3  
7.50 Nomeda  
8.40 S. „Trzy siostry”  
9.30 S. „Catalina i Sebastian”  
10.20 S. „Melrose Place”  
11.10 Tydzień bez tabu  
12.00 Jak się czujecie?  
12.25 Komedie  
14.05 S. „Digimonowie”  
14.30 Filmy anim.  
15.00 S. „Cobra 11”  
15.55 S. „Obejmij mnie”  
16.50 S. „Trzy siostry”  
17.45 Nomeda  
18.45 Wiadomości TV3  
19.05 Sport TV3  
19.10 Telegra „Kto wygra milion?”  
20.00 Pomoc TV  
20.15 Euroliga koszykówki  
20.30 Mecz Euroligi „Żalgiris” – „Montepaschi” Siena.  
Podczas przerwy – program „Euroliga”  
22.20 Reality show „Akwarium 2”  
23.20 Wiadomości  
23.40 „Šapro šou”  
0.20 Telesklep

8.00 Z Wilna  
8.20 Puls  
8.50 Magia kina  
9.20 Magazyn „Budownictwo”  
9.50 Film anim.  
10.00 Wiadomości  
10.20 Wyspy  
11.00 Pokój śmiechu  
11.50 Sfery  
12.45 Film anim.  
13.00 Wiadomości  
13.20 Magazyn „Czego chce kobieta”  
14.20 Film fab. „Tajemnica notesu”  
16.00 Wiadomości  
16.20 Wirus  
16.50 Magazyn „Czego chce kobieta”  
17.50 Autołani  
18.25 Przed Bożym Narodzeniem  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.35 Lekarz domowy  
20.10 Puls  
20.55 Miasteczko  
21.25 Dla rybaków  
22.00 Z Wilna  
22.15 Przed Bożym

8.15 Pogląd  
8.35 S. „Signora”  
9.30 Niedzielne pogadanki  
10.00 Film fab. „Ruiny strzelają”  
17.15 Film anim.  
17.25 Magazyn „Europa dziś”  
17.55 Proponujemy!  
18.00 S. „Tajemnicze imię Boga”  
19.00 Pogląd  
19.25 5 minut  
19.30 Prowincja  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Signora”  
21.00 Pogląd  
21.20 5 minut  
21.25 Film fab. „Ruiny strzelają”  
6.40 Film krym. „Pokoje śmierci”  
7.30 Film akcji „Wielki kaliber”  
9.00 Komedie „Brama Pokrowska”  
10.05 Thriller krym. „Prawdziwi Amerykanie”  
11.50 Melodramat „Serdeczne tajemnice”  
13.35 Film akcji „Projekt: lowca Cienia”  
15.15 Thriller „Ostatnie odbicie”  
17.00 Komedie „Brama Pokrowska”  
18.05 Kanały XXI i Hallmark  
18.15, 20.45 Kalejdoskop zniżek  
18.20 Film przyg. „Królowa mieczów”  
19.10 Dla dzieci  
20.10 Komedie erot. „Rozpusznik”  
21.55 Komedie „Słodki i okropny”  
23.30 Dramat „Ciemna woda”  
1.00 Kanał dla dorosłych

9.35 S. „Batman”  
10.00 Tangorama  
11.20, 17.10, 21.00 Reality show „Akwarium 2”  
12.05 S. „Beverly Hills 90210”  
13.35 Dramat fant.  
15.25 Tangorama  
16.45 Komputerowe cuda  
18.00 S. „Ally”  
18.30 S. „Beverly Hills 90210”  
19.30 Tangorama  
22.00 Komedie romant. „Zabawa przed weselem”  
23.35 Tangorama

7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Woronicza 17  
9.25 Plansza/czołówka  
9.30 „Złotopolscy” – telenowela  
9.55 Zdrowo i odlatowo  
10.15 Sztuka przekonywania: Zanim zaczniesz

Narodzeniem  
22.20 Film akcji „Żywy cel”  
8.15 Pogląd  
8.35 S. „Signora”  
9.30 Niedzielne pogadanki  
10.00 Film fab. „Ruiny strzelają”  
17.15 Film anim.  
17.25 Magazyn „Europa dziś”  
17.55 Proponujemy!  
18.00 S. „Tajemnicze imię Boga”  
19.00 Pogląd  
19.25 5 minut  
19.30 Prowincja  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Signora”  
21.00 Pogląd  
21.20 5 minut  
21.25 Film fab. „Ruiny strzelają”  
6.40 Film krym. „Pokoje śmierci”  
7.30 Film akcji „Wielki kaliber”  
9.00 Komedie „Brama Pokrowska”  
10.05 Thriller krym. „Prawdziwi Amerykanie”  
11.50 Melodramat „Serdeczne tajemnice”  
13.35 Film akcji „Projekt: lowca Cienia”  
15.15 Thriller „Ostatnie odbicie”  
17.00 Komedie „Brama Pokrowska”  
18.05 Kanały XXI i Hallmark  
18.15, 20.45 Kalejdoskop zniżek  
18.20 Film przyg. „Królowa mieczów”  
19.10 Dla dzieci  
20.10 Komedie erot. „Rozpusznik”  
21.55 Komedie „Słodki i okropny”  
23.30 Dramat „Ciemna woda”  
1.00 Kanał dla dorosłych



7.55 Telesklep  
8.10 S. anim. „Dragon Ball Z”  
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela  
9.50 „Daniela i przyjaciele” – telenowela  
10.40 S. komed. „Drew Carey Show”  
11.05 S. komed. „Norman w tarapatach”  
11.30 Łąsiłowska – teleturniej interaktywny na żywo  
12.00 S. sensac. „Żar tropików”  
12.55 „Przekłeta miłość” – telenowela  
13.40 Telesklep  
15.30 S. anim. „Albert”  
15.55 S. anim. „Dragon Ball Z”  
16.40 S. komed. „Pelna chata”  
17.15 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
17.45 S. komed. „Bliźniaczki”  
18.15 S. sensac. „Gliniarze”  
19.10 Aktualności  
19.20 S. sensac. „Żar tropików”  
20.15 S. komed. „Drew Carey Show”  
20.40 S. komed. „Norman w tarapatach”  
21.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
23.00 S. sensac. „Puma” – szkoła męstwa  
24.00 „Oddział specjalny” – film sensac.

7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Woronicza 17  
9.25 Plansza/czołówka  
9.30 „Złotopolscy” – telenowela  
9.55 Zdrowo i odlatowo  
10.15 Sztuka przekonywania: Zanim zaczniesz

7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Woronicza 17  
9.25 Plansza/czołówka  
9.30 „Złotopolscy” – telenowela  
9.55 Zdrowo i odlatowo  
10.15 Sztuka przekonywania: Zanim zaczniesz

mówić  
10.45 Koncert Galowy Studenckiego Festiwalu Piosenki  
11.45 Krzyżówka 13-latków – czyli Światowid – teleturniej  
12.15 S. „Indaba”  
12.40 Film animowany dla dorosłych  
13.00 Wiadomości  
13.15 Tygodnik gospodarczy  
13.50 Podróże kulinarne  
14.15 „Niedostępna” – film fab.  
15.40 Spotkania baletowe „Krzesany”  
16.00 Wiadomości  
16.15 Zdrowo i odlatowo  
16.35 Sztuka przekonywania  
17.00 „Złotopolscy” – telenowela  
17.30 30 ton! – lista, lista – lista przebojów  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express  
18.30 Gość Jedyński  
18.40 Krzyżówka 13-latków – czyli Światowid – teleturniej  
19.10 S. „Indaba”  
19.30 Gościńc  
19.40 Gościńc  
20.10 Zgadnij, odpowiedź – program dla dzieci  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
21.00 Sport  
21.06 Pogoda  
21.15 „Złotopolscy” – telenowela  
21.40 Forum Polonijne  
22.30 „Niedostępna” – film fab.  
23.55 Forum Polonijne  
0.10 Taka była telewizja czarno-biała  
1.00 Monitor Wiadomości

7.55 Telesklep  
8.10 S. anim. „Dragon Ball Z”  
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela  
9.50 „Daniela i przyjaciele” – telenowela  
10.40 S. komed. „Drew Carey Show”  
11.05 S. komed. „Norman w tarapatach”  
11.30 Łąsiłowska – teleturniej interaktywny na żywo  
12.00 S. sensac. „Żar tropików”  
12.55 „Przekłeta miłość” – telenowela  
13.40 Telesklep  
15.30 S. anim. „Albert”  
15.55 S. anim. „Dragon Ball Z”  
16.40 S. komed. „Pelna chata”  
17.15 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
17.45 S. komed. „Bliźniaczki”  
18.15 S. sensac. „Gliniarze”  
19.10 Aktualności  
19.20 S. sensac. „Żar tropików”  
20.15 S. komed. „Drew Carey Show”  
20.40 S. komed. „Norman w tarapatach”  
21.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
23.00 S. sensac. „Puma” – szkoła męstwa  
24.00 „Oddział specjalny” – film sensac.

7.55 Telesklep  
8.10 S. anim. „Dragon Ball Z”  
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela  
9.50 „Daniela i przyjaciele” – telenowela  
10.40 S. komed. „Drew Carey Show”  
11.05 S. komed. „Norman w tarapatach”  
11.30 Łąsiłowska – teleturniej interaktywny na żywo  
12.00 S. sensac. „Żar tropików”  
12.55 „Przekłeta miłość” – telenowela  
13.40 Telesklep  
15.30 S. anim. „Albert”  
15.55 S. anim. „Dragon Ball Z”  
16.40 S. komed. „Pelna chata”  
17.15 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
17.45 S. komed. „Bliźniaczki”  
18.15 S. sensac. „Gliniarze”  
19.10 Aktualności  
19.20 S. sensac. „Żar tropików”  
20.15 S. komed. „Drew Carey Show”  
20.40 S. komed. „Norman w tarapatach”  
21.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
23.00 S. sensac. „Puma” – szkoła męstwa  
24.00 „Oddział specjalny” – film sensac.

7.55 Telesklep  
8.10 S. anim. „Dragon Ball Z”  
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela  
9.50 „Daniela i przyjaciele” – telenowela  
10.40 S. komed. „Drew Carey Show”  
11.05 S. komed. „Norman w tarapatach”  
11.30 Łąsiłowska – teleturniej interaktywny na żywo  
12.00 S. sensac. „Żar tropików”  
12.55 „Przekłeta miłość” – telenowela  
13.40 Telesklep  
15.30 S. anim. „Albert”  
15.55 S. anim. „Dragon Ball Z”  
16.40 S. komed. „Pelna chata”  
17.15 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
17.45 S. komed. „Bliźniaczki”  
18.15 S. sensac. „Gliniarze”  
19.10 Aktualności  
19.20 S. sensac. „Żar tropików”  
20.15 S. komed. „Drew Carey Show”  
20.40 S. komed. „Norman w tarapatach”  
21.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
23.00 S. sensac. „Puma” – szkoła męstwa  
24.00 „Oddział specjalny” – film sensac.

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
4.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
4.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
4.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
4.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
7.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
7.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
7.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

1.40 S. dok. „Europejska corrida”  
2.10 „Zagubiony Capone” – film sensac.  
3.45 S. komed. „Pelna chata”  
4.10 S. komed. „Bajer w Bel-Air”  
4.35 S. komed. „Bliźniaczki”  
7.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomysz z Marsa”  
9.10 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
9.35 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
10.00 „Fiorella” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.35 S. przyg. „Menażeria”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Fiorella” – telenowela  
17.30 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. fant. „Misja w czasie”  
21.00 „Edward Nożycoręki” – komediodramat  
23.00 Dziennik  
23.15 Informacje sportowe  
23.22 Prognoza pogody  
23.25 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.25 S. dok. „Komenda”  
0.55 „Pies Baskerville'ów” – film fab.  
2.50 X Laski – program rozr.  
3.20 Muzyczne listy  
4.10 Muzyczny VIP  
4.35 A kuku – program rozr.  
5.00 „To się w głowie nie mieści” – magazyn

13.20 Horyzonty  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.15 S. dok. „Technologia XXI wieku”  
14.45 Telezakupy  
15.00 Czarny serial  
15.25 Program edukacyjny  
16.00 Wiadomości  
16.10 Wyrzędzić chorobę  
16.35 Babiniec  
17.00 Rower Błażeja  
17.25 S. „Moda na sukces”<



## Opady śniegu



Dziś - na Litwie przelotne opady śniegu.  
Wiatr z kierunków zachodnich, zachodnio-północnych 5-9m/sek.  
Temperatura w nocy 8-11 stopni mrozu, w dzień 1-4 stopni mrozu.  
W piątek przelotne opady śniegu. Temperatura w nocy 8-11, w dzień 2-6 stopni mrozu.

B. P. T. Juweta

zaprasza 21-29 grudnia

spotkać Boże Narodzenie w Rzymie z Ojcem Świętym

Cena 690 Lt  
(Pierwszym z kolei zgłoszonym 3 osobom  
świadczymy świąteczną zniżkę - 90 Lt)

Wilno, ul. Bazylionų 3  
Tel. (8-5)231 40 06, godz. 9-15; 264 57 36 po godz. 18,  
tel. kom. 8 673 38624

## DROBNE

Wizy do Rosji, na Białoruś,  
Ukrainę, Emerytom - 20 Lt.  
Vilnius, Sėlių 52, tel. 75 38 59.

Kupię stare pocztówki, monety  
i banknoty. Tel. 232 80 93.

Kupię stary okrągły stół drewniany.  
Płace do 60 Lt, krzesła - 15 Lt.  
Vilnius, tel. 8 673 38624.

Kupię GAZ 67, GAZ 69 z T. P. (do  
1200 Lt), UAZ 469 diesel z T. P. (do  
2000 Lt). Vilnius, tel. 8 673 38624.

Sprzedam młodą cielną krowę.  
Wieś Mikaszyny, dom nr 12, rej.  
wileński. Tel. 8 380 35696.

Produkujemy i odnawiamy ta-  
blice szkolne. Tel. 231 16 58.

Wesoła muzyka na wesela i in-  
ne uroczystości. Usługi foto i wideo.  
Tel. 231 80 15, 8 614 35545.

Dziewczyna poszukuje pracy  
w hotelarstwie lub biurze (obsługa  
komputera). Vilnius, tel. 8 612  
89729.

Niedrogo na zlecenie wykonam  
prace hydrauliczne. Tel. 232 64 58.

Poszukujemy pracownicy i zor-  
ganizowanej osoby na stanowisko  
asystentki sekretarki. Konieczna  
znajomość co najmniej trzech języ-  
ków (angielski, litewski, polski).  
Tel. 210 70 99, 260 86 40.

Sprzedam komputer DELL OPTI-  
PLEX H2: 50/60 i nową drukarkę  
(printer) 700 Lt. Tel. 8 528 57783.

Sprzedam brykiety trocinowe  
na opał (wartość opałowia odpowia-  
da węglu). Tel. 8 611 37219.

## Kalendarium

\* Czwartek (12. XII) jest 346  
dniem 2002 roku. Do końca ro-  
ku pozostało 19 dni.

\* Znak Zodiaku - Strzelec.  
\* Imieniny: Ady, Dagmary,  
Joanny, Aleksandra, Konrada.

\* Wschód Słońca - 8.32, za-  
chód - 15.52. Długość dnia 7  
godz. 20 min.

\* Księżyc. I kwadra - od 11  
grudnia.

## KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs  
na 12 grudnia 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,4220
Dolar australijski	1,9182
1000 rubli białoruskich	1,7855
Dolar kanadyjski	2,1939
Frank szwajcarski	2,3429
Korona czeska	0,1110
Korona duńska	0,4648
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3799
100 forintów węgierskich	1,4602
100 jenów japońskich	2,7759
Łat lotewski	5,7513
Korona norweska	0,4714
Złoty polski	0,8667
Rubel rosyjski	0,1073
Korona szwedzka	0,3802
1 mln lir tureckich	2,2149
Griwna ukraińska	0,6418
10 tys. Lei rumuńskich	1,0229

Stale kupujemy  
konie i siano

Zwracać się:  
tel. 232 03 60, 8 699 92554,  
8 685 53045  
codziennie (Zam. 051)

PRENUMERATA 2003

Wydanie codzienne  
indeks 0044

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

Dla inwalidów I i II grupy,  
emerytów  
indeks 0227

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

Wydanie magazynowe  
(24 strony) - indeks 0172

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

Konto bankowe:  
Bank Polska Kasa  
Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,  
nr 12401848-07711150-2700-  
401112-001-0000,  
Vš.I."Vilnijos žodis"  
z dopiskiem "prenumerata"

Konto bankowe:  
Lietuvos Žemės  
Ūkio Bankas, Naujosios Vilnios  
skyrus, b/k 260101441,  
nr 3700959,  
Vš.I."Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej  
prosimy poinformować redakcję:  
faks: 60 84 45,  
e-mail: kolport@kurierwileński.lt

Wydanie codzienne w księgarniach  
"Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas"  
(Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76),  
w szkołach

- 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji  
- 13 Lt (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne - 65 PLN (1 mies.)

Wydanie magazynowe - 24 PLN (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne - 15 USD (1 mies.)

Wydanie magazynowe - 6 USD (1 mies.)

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

KUPON  
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIAOsobiste ogłoszenia (do 10 słów)  
wydrukujemy nieodpłatnieWypełniony kupon prosimy przelać  
na adres redakcji  
z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER

Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER

Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER

WILEŃSKI

## OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE  
DO "KURIERA WILEŃSKIEGO"  
PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE  
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !Swoje uwagi prosimy  
zgłaszać pod nieodpłatnym  
nr telefonu: 8-800 22900  
(w języku litewskim).Usługę oferuje:  
UAB „Desim balų”.  
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał,  
po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer  
telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału -  
od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę -  
trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się.  
Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

Do widzenia,  
płatne  
rozmowy!"Bitė" daruje bezpłatne minuty na cały  
2003 rok!

Nowym abonentom -  
aż 30 bezpłatnych  
minut w każdym  
miesiącu w sieci  
"Bitė"!  
Czas akcji jest  
ograniczony.  
Są dodatkowe warunki.

Siemens A35  
49 LtSiemens C45  
129 LtNokia 3310  
149 Lt

Bez żadnych dodatkowych przedpłat.



DEIMONTA

N. Vilnia, Linksmoji 5,

tel. 67 24 57, 8 685 04083, 8 685 04084

KURIER  
WILEŃSKI

Wydawca  
Vš I "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel. 260 84 44)  
Adres: Birbynių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Druk UAB "KLION"

Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicze-mail:  
redaktor@kurierwileński.lt

tel./fax 260 84 44

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik - zastępcy redaktora naczelnego (tel. 260 84 46, 260 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska - stolica, Danuta Kamilewicz - "Pocop-  
tek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz - polityka, Irena Litwin - praworządność, Andrzej Łakis - sport, Irena Mikulewicz - zdrowie, Andrzej Pukszo - kultura, Julitta Tryk - gospodarka  
(tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).

Jadwiga Podmostko - korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz - korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska - korespondent na rej. trocki, Marian Paluszkie-  
wicz - fotoreporter (tel. 260 84 44).

Wanda Zajączkowska - sekretarz redakcji, Marian Sipowicz - zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė  
- łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz - promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka - reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsz-  
nis - kolportaż - prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytel-  
ników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Aleksander Borowik